Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 82

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 82 – 955

Bern, Mittwoch 7. April 1976
Berne, mercredi 7 avril 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 82 - 7. 4. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (1366²)

Gemeinschuldner: **Reinisch Jakob**, geboren 1. Juni 1931, österreichischer Staatsangehöriger, Uhrmacher, wohnhaft Röschibachstrasse 77, 8037 Zürich, Inhaber eines Bijouterie- und Uhrenladens an der Röschibachstrasse 79, 8037 Zürich, Eigentümer von ½ Miteigentum an der Liegenschaft GB Morschach Nr. 523, Chalet mit 465 m² Land in Morschach SZ.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. April 1976, 9 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.

Eingabefrist: bis 7. Mai 1976; für Dienstbarkeiten bis 27. April 1976.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen (Uhren, Bijouterie, Mobiliar, Auto usw.) sofort nach Ablauf der Eingabefrist freihändig oder durch öffentliche Steigerung zu verwerten. Sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 24. April 1976 schriftlich beim Konkursamt Unterstrass-Zürich Einsprache erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Die Gläubiger werden eingeladen, dem Konkursamt innert der genannten Frist Kaufsofferten einzureichen.

8042 Zürich, den 1. April 1976

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (1367²)

Gemeinschuldnerin: **Reinisch-Köpfli Bertha**, geboren 9. Dezember 1915, von Schangnau BE, wohnhaft Röschibachstrasse 77, 8037 Zürich, Inhaberin des Ateliers Reingold, Stampfenbachplatz 4, 8006 Zürich, Eigentümerin von ½ Miteigentum an der Liegenschaft GB Morschach Nr. 523, Chalet mit 465 m² Land in Morschach SZ.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. April 1976, 10.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.

Eingabefrist: bis 7. Mai 1976; für Dienstbarkeiten bis 27. April 1976.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen (Uhren, Bijouterie, Mobiliar usw.) sofort nach Ablauf der Eingabefrist freihändig oder durch öffentliche Steigerung zu verwerten. Sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 24. April 1976 schriftlich beim Konkursamt Unterstrass-Zürich Einsprache erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Die Gläubiger werden eingeladen, dem Konkursamt innert der genannten Frist Kaufsofferten einzureichen.

8042 Zürich, den 1. April 1976

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Basel-Stadt (1370)

Gemeinschuldnerin: **Lynkeus AG**, Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Steinenvorstadt 54, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1976.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. April 1976, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 7. Mai 1976.

Eigentümerin folgender Liegenschaften:

Grundbuch Basel:

Strassburgerallee 11, Sektion I, Parzelle 1499, haltend 2a 18,5 m², Wohnhaus;
Strassburgerallee 19, Sektion I, Parzelle 1568, haltend 2 a 1 m², Wohnhaus;
Missionsstrasse 59, Sektion II, Parzelle 1081, haltend 1 a 94,5 m², Wohnhaus;

Grundbuch Binningen:

Binzenweg 6a, Parzelle 2121, haltend 11 a 98 m², Hausplatz, Hofraum und Garten «Schweissberg» mit Terrassenwohnhaus, aufgeteilt in folgende 7, zu Stockwerkeigentum ausgestaltete Miteigentumsanteile:

- Nr. 3639 STWE, 264/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 1 im 3. Obergeschoss (Nr. 6a);
- Nr. 3640 STWE, 257/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 2 im 2. Obergeschoss (Nr. 6b);
- Nr. 3641 STWE, 257/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 3 im 1. Obergeschoss (Nr. 6c);
- Nr. 3642 STWE, 195/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 4 im Parterre (Nr. 6d);
- Nr. 3643 STWE, 9/1000 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 11 im Kellergeschoss (Nr. 6c);
- Nr. 3644 STWE, 9/1000 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 12 im Kellergeschoss (Nr. 6e);
- Nr. 3645 STWE, 9/1000 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 13 im Kellergeschoss (Nr. 6e).

4001 Basel, den 7. April 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (1369)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma **Taxis-Bau AG**, Innere Margarethenstrasse 7, in Basel, wurde am 29. März 1976 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 7. April 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (1368)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die **Horta Generalunternehmung AG Basel**, Gartenstrasse 120, in Basel, wurde am 2. April 1976 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 7. April 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud (1355)

Failli: **Roggo Jean-Paul**, boulanger-pâtissier, avenue de Renens 56d, laboratoire: avenue Floréal 11, à Lausanne.

Date du prononcé: 25 mars 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 27 avril 1976.

1000 Lausanne, le 7 avril 1976

Office des faillites

Ct. du Valais (1371)

Avis préalable d'ouverture de faillite

Faillie: **S.I. Mezzogiorno SA**, Martigny.

Date du jugement de faillite: 23 mars 1976.

L'appel aux créanciers, le délai pour les productions et la forme de liquidation de la faillite feront l'objet d'une prochaine publication.

1920 Martigny, le 2 avril 1976

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé-substitut

Kt. Wallis (1372)

Gemeinschuldnerin: **Fux Elektro AG**, Visp.

Im Nachtrag der Konkurseröffnungspublikation vom 27. März 1976 werden die Gläubiger ausdrücklich aufmerksam gemacht, dass sämtliche anlässlich der Nachlass-Stundung dem Sachwalter Herrn Walter Brutsche, Treuhandbüro, Naters, eingereichten Forderungen dem Konkursamte neu anzumelden sind.

Frist zur Anmeldung: 27. April 1976.

3930 Visp, den 2. April 1976

Konkursamt Visp
Der Vorsteher: F. Zurbriggen

Ct. de Genève (1386)

Faillie: **Firoda SA**, exploitation d'un bureau fiduciaire, revision, organisation, direction et administration d'entreprises commerciales, industrielles, immobilières, financières ou autres; gestion et négociation de biens pour le compte de tiers ainsi que remise de tous commerces ayant son siège 40, rue du Rhône à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1975.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 avril 1976.

Délai pour les productions: 27 avril 1976.

1211 Genève, le 7 avril 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1385)

Failli: **Bürki Florian Roger**, 12 février 1949 BE, cuisinier, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «Auberge Communale de Gy», à Gy, Genève, actuellement domicilié 50, rue Liotard à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 mars 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 avril 1976.

Délai pour les productions: 27 avril 1976.

1211 Genève, le 7 avril 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Suspension de la liquidation
(LP 230)

Ct. de Genève (1387)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillie: **Lendi Hôtels SA**, location, aménagement, achat, vente et exploitation d'hôtels, fourniture de toutes expertises et de tous conseils en matière hôtelière; participation dans toutes entreprises hôtelières ou similaires ayant son siège 62, rue du Rhône à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 mai 1975.

Date de suspension de la liquidation: 5 avril 1976.

Délai pour l'avance des frais: 20 avril 1976.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1211 Genève, le 7 avril 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1388)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillie: **Unichoc Candies & Food SA**, exportation et commerce de matières premières et de produits semi-élaborés destinés à la chocolaterie et à la confiserie, d'articles de confiserie, de produits alimentaires tels que confitures, gelées de fruits, fruits secs et confits, jus de fruits et limonades, ainsi que d'articles de décoration tels rubans, boîtes, fleurs et fruits artificiels ayant son siège 6, rue Verdaine à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1976.

Date de suspension de la liquidation: 5 avril 1976.

Délai pour l'avance des frais: 20 avril 1976.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1211 Genève, le 7 avril 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1389)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Failli: **Di Silvestre Zopito**, 27 février 1940, Italie, maçon, domicilié 208 B, route de Ferney au Grand-Saconnex, Genève, associé dans la Snc Georges-Henri Rossier & Zopito Di Silvestre, entreprise de génie civil et bâtiment sise 12, quai Ernest-Ansermet, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1976.

Date de suspension de la liquidation: 5 avril 1976.

Délai pour l'avance des frais: 20 avril 1976.

Montant de l'avance: fr. 2000.–.

1211 Genève, le 7 avril 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1390)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Failli: **Rossier Georges Henri**, 27 janvier 1921, VS, technicien en génie civil, domicilié 12, chemin des Geais au Grand-Saconnex, Genève, associé dans la Snc Georges Henri Rossier & Zopito Di Silvestre, entreprise de génie civil et bâtiment sise 12, quai Ernest-Ansermet, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1976.

Date de suspension de la liquidation: 5 avril 1976.

Délai pour l'avance des frais: 20 avril 1976.

Montant de l'avance: fr. 2000.–.

1211 Genève, le 7 avril 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation
(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1269[1])

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Diair AG**, mit Sitz in Zürich 8, Dufourstrasse 42, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Riesbach-Zürich, Feldeggstrasse 49, 8008 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich geltend zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8034 Zürich, den 26. März 1976 — Konkursamt Riesbach-Zürich
U. Neuenschwander,
Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1356[2])

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Immohof Immobilien AG**, mit Sitz in Zürich 8, Mühlebachstrasse 25, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Riesbach-Zürich, Feldeggstrasse 49, 8008 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich geltend zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8034 Zürich, den 7. April 1976 — Konkursamt Riesbach-Zürich:
U. Neuenschwander
Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (1373)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Schärer Eduard**, Inhaber eines Reklameateliers, Haltingerstrasse 57, in Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, den 7. April 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (1374)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: **Raumgestaltung Stürchler AG**, Falknerstrasse 33, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 7. April 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Genève (1392)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillis:

Louis Martin SA, importation, exportation, achat, vente et représentation de verres à vitres; verres coulés, glaces, dalles et tous produits similaires; fabrication et vente de miroirs, etc., ayant son siège 3, chemin de la Marbrerie à Carouge, Genève (Réf. No 1).

Courvoisier-Clément André, 1er septembre 1915 NE, représentant, représentation et commerce de produits chimiques, 8, rue de la Madeleine à Genève, domicilié 356, route d'Hermance à Anières, Genève (Réf. No 1).

Froesch Jean, 18 juin 1921 GE, actuellement conducteur-typographe, précédemment exploitant un commerce d'imprimerie et reliure à l'enseigne «Relyprint», sis 19, chemin du Château-Bloc, Lignon, domicilié 97, rue de Lausanne à Genève (Réf. No 1).

Gaberel Roger, 11 janvier 1929 NE, agent immobilier, domicilié 12, rue du Pré Jérôme à Genève, associé dans la société simple «Entreprise générale Gaberel-Lambert» (Réf. No 1).

Lambert Jean-Claude, 11 avril 1943 GE, architecte, domicilié 6, rue Gustave Revillod à Carouge, Genève, associé dans la société en nom collectif Pierre et Jean-Claude Lambert et associé dans la société simple «Entreprise générale Gaberel-Lambert» (Réf. No 1).

Lambert Pierre, 13 octobre 1939 GE, architecte, domicilié chemin du Village sn., à Perly, Genève, associé dans la Snc Pierre et Jean-Claude Lambert, et associé dans la société simple «Entreprise générale Gaberel-Lambert» (Réf. No 1).

1211 Genève, le 7 avril 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1391)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation.
2. l'état des revendications.
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Société en commandite **Henry & Cie, Jean Kauer & Cie Successeur**, fabrication d'articles de bijouterie et de bracelets pour montres, importation, exportation, achat et vente de tous produits manufacturés, ayant son siège 34, chemin de la Mousse à Chêne-Bougeries, Genève (Réf. Nos 1 et 2).

Magnenat Pierre Auguste, 27 janvier 1924 GE, agent en fonds de commerce, domicilié 30 B, chemin des Fraisiers au Grand-Lancy, Genève (Réf. Nos 1, 2 et 3).

1211 Genève, le 7 avril 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite
(SchKG 268) = (LP 268)

Chiusura del fallimento
(LEF 268)

Ct. de Berne (1378)

Failli: **Meyer Theodor**, 1931, carreleur, La Cibourg sur Renan.

Date de la clôture: 30 mars 1976.

2608 Courtelary, le 2 avril 1976 — Office des faillites de Courtelary

Ct. de Berne (1375)

Faillie: Vve **Niederdorfer Irène**, 1929, ménagère, ci-devant à Perrefitte, actuellement à 5028 Ueken AG.

Date de la clôture par ordonnance du président du Tribunal II du district de Moutier: 1er avril 1976.

2740 Moutier, le 2 avril 1976 — Office des faillites de Moutier

Kt. Obwalden (1379)

Das Konkursverfahren über **Degelo Paul**, Mühlematti, Giswil, ist durch Verfügung der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 31. März 1976 als geschlossen erklärt worden.

6060 Sarnen, den 5. April 1976 — Konkursamt Obwalden
Der a.o. Konkursbeamte:
Niccolò Raselli

Kt. Basel-Stadt (1376)

Gemeinschuldnerin: **Landolt & Co.**, Kommanditgesellschaft, Hammerstrasse 57, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 2. April 1976.

4001 Basel, den 7. April 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (1377)

Gemeinschuldner: **Straub Peter Bodo**, Gerbergässlein 2, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 1. April 1976.

4001 Basel, den 7. April 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (1395)

Gemeinschuldner: **Posner Klaus-Peter**, Malermeister, im Stocker, 9436 Balgach (voher Rheineck).

Datum der Schlussverfügung: 1. April 1976.

9430 St. Margrethen, den 5. April 1976 — Konkursamt Unterrheintal

Ct. Ticino (1357)
Liq. No 8/74

La procedura di liquidazione del fallimento **Raimondl & Figlio, Bixio**, impresa costruzioni edili e del genio civile, c. S. Gottardo 56, Chiasso, aperta il 23 settembre 1974, è dichiarata chiusa con decreto 30 marzo 1976, della pretura di Mendrisio-sud.

6850 Mendrisio, il 1º aprile 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Vaud (1394)

Par décision du 2 avril 1976, le président du Tribunal du district d'Aigle a constaté que la liquidation des biens du débiteur **Mermod Albert**, commerce de bois-scierie, Aigle et Ormont-Dessus, était terminée et en a prononcé la clôture.

1860 Aigle, le 5 avril 1976 — Albert Mermod
en liquidation concordataire
La commission de liquidation:
F. Amacher et F. Bigler

Ct. de Genève (1393)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le:

5 avril 1976

Faillies:

Aquadental SA, importation, exportation et commerce de tous articles médico-dentaires et exploitation de tous brevets et licences s'y rapportant, ayant son siège 7, Cours de Rive à Genève.

Sitam SA, étude, fabrication, vente et promotion d'appareils de micromécanique et d'électronique; achat,vente et exploitation de brevets, licences, marques et modèles; tous conseils en matière d'organisation industrielle, ayant son siège 5, place Claparède à Genève.

30 mars 1976

Failli: **Courtois Georges**, 10 novembre 1920 GE, détective privé, domicilié 20, rue de Lausanne à Genève

Le failli a été déclaré inexcusable.

1211 Genève, le 7 avril 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Kt. Zürich (1359[2])

Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfandeigentümer: **Senft Kurt**, geboren 1933, von Winterthur, wohnhaft in 8501 Oberneunforn, im Mälzler.

Steigerungstag: Freitag, den 21. Mai 1976, 10 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Wilden Mann, Obertor 3, 8400 Winterthur.

Eingabefrist: bis 27. April 1976.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 7.–17. Mai 1976.

Grundpfand:

Im Grundregister Winterthur-Südseite, Bl. 1063, Kat. Nr. 736, Plan 21. Das unvollendete Mehrfamilienhaus mit Autoeinstellhalle, unter Nr. 6397 seit 1974 für Fr. 1 133 000.– (als «unvollendet») brandversichert;

mit 726,5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Turmstrasse 72, in Winterthur.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 200 000.–.

Die Betreibung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang. Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 20 000.– bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8400 Winterthur, den 2. April 1976 — Betreibungsamt Winterthur 1:
P. Angst

Ct. Ticino (1275[1])

Avviso d'incanto unico
(Art. 138 LFEF)
Seconda pubblicazione

Esec. 42451/52

Debitore escusso: **Gamboni Piergiorgio**, Calpiogna.

Immobili da realizzare: nel Comune di Calpiogna

		Mappa No	Misura m²
Calpiogna	casa d'abitazione	986/87/88	144
	terreno annesso	989/90	510

Valore di stima peritale: fr. 245 000.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e oneri ipotecari): 28 aprile 1976.

Luogo e data dell'incanto: presso l'ufficio esecuzioni e fallimenti di Leventina, Palazzo Pretorio, Faido, il 25 maggio 1976 dalle ore 14.30 in avanti.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a decorrere dal 14 maggio 1976.

6760 Faido, il 26 marzo 1976

Ufficio esecuzioni e fallimenti di Leventina
Per l'ufficio: f.to L. Nesti, suppl. uff.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Aargau (1277[1])

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 25. März 1976 dem Gemeinschuldner (Einzelfirma) **Gygax Urs**, Autosattlerei, Othmarsingerstrasse 3, wohnhaft in Egliswil, 5600 Lenzburg, eine viermonatige Nachlassstundung gewährt.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Lenzburg AG: 25. März 1976.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 25. Juli 1976.

Sachwalter: Risag-Verwaltungen-Treuhand, Kurt Riesen, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: 29. März 1976 bis 29. April 1976.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 25. März 1976) unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen.

Mitteilung über die Aktenauflage der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 26. März 1976 — Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Kt. Thurgau (1396)

Das Bezirksgericht Münchwilen hat in seiner Sitzung vom 20. Januar 1976 **Mehlhorn-Fuchs Verena**, Freudenberg, 9542 Münchwilen, eine viermonatige Nachlass-Stundung gewährt.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Münchwilen: 20. Januar 1976.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 20. Mai 1976.

Sachwalter: Dr. Alex Allenspach, Waisenhausstrasse 14, 9000 St. Gallen.

Eingabefrist: 10. April bis 10. Mai 1976.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 20. Januar 1976) unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten, beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen.

Mitteilung über die Aktenauflage und Gläubigerversammlung erfolgt später.

9000 St. Gallen, den 2. April 1976 — Der Sachwalter:
Dr. Alex Allenspach

Ct. Ticino (1397)

Debitrice: **Bernasconi Angela**, moglie di Remo, Genestrerio, titolare del negozio «Usego», via Stefano Franscini, Chiasso.

Date del decreto di moratoria: 26 marzo 1976.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. jur. Olivio Agustoni, c/o Studio Pedrazzini, via Livio 7, Chiasso.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 1° luglio 1976, alle ore 14.30, presso l'aula delle udienze della pretura di Mendrisio-Nord.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'assemblea presso il commissario.

6830 Chiasso, il 31 marzo 1976 — Il commissario del concordato:
lic. jur. Olivio Agustoni

Ct. de Neuchâtel (1398)

Débitrice: **Fabrique d'horlogerie Angélus, Société Anonyme**, rue Alexis-Marie Piaget 12, Le Locle.

Date de l'octroi du sursis: 31 mars 1976.

Durée du sursis: 4 mois expirant le 31 juillet 1976.

Commissaire au sursis: Maurice Favre, avocat et notaire, avenue Léopold-Robert 66, La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions des créances: 20 jours expirant le 30 avril 1976.

Assemblée des créanciers: mercredi 7 juillet 1976, à 14 h., à la salle du Tribunal, Hôtel judiciaire, Le Locle.

Consultation des pièces: 10 jours avant l'assemblée, en l'étude du commissaire.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 5 avril 1976 — Le commissaire au sursis:
Maurice Favre

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Graubünden (1382)

Der Kreisgerichtsausschuss Chur hat auf Gesuch hin die Nachlassstundung der Firma **Atelier 3 AG**, Kornplatz 2, 7000 Chur, um weitere 2 Monate, d.h. bis 4. Juni 1976, verlängert.

7001 Chur, den 5. April 1976 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Richard Allemann
dipl. Bücherexperte VSB
in Firma Allemann + Zinsli
Treuhand- und Revisionsgesellschaft
Quaderstrasse 11, 7001 Chur

Kt. Aargau (1362)

Das Bezirksgericht Baden hat am 25. März 1976 die am 4. Dezember 1975 an **Wohler Walter**, Apparatebau/mech. Werkstätte, Würenlos, gewährte Nachlassstundung um zwei Monate, d.h. bis 4. Juni 1976, verlängert.

5400 Baden, den 1. April 1976 — Der Sachwalter:
Kurt Bächli, Notar
Zürcherstrasse 25
5400 Baden
Tel. 056 / 22 29 00,
22 25 32

Kt. Aargau (1380)

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Beschluss vom 23. März 1976 die der **Pro-Lux AG für Beleuchtungstechnik**, Güterweg 297, 5242 Lupfig, am 9. Dezember 1975 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d.h. bis 9. Juni 1976 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet nunmehr statt: Mittwoch, den 26. Mai 1976, 14 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Güterweg 297, 5242 Lupfig.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8820 Wädenswil, den 5. April 1976

Der Sachwalter: Ch. Hosner
c/o Interalbis Treuhand und
Verwaltungs AG, Blumenstrasse 1,
8820 Wädenswil

Kt. Thurgau (1361)

Das Bezirksgericht Münchwilen hat mit Beschluss vom 18. März 1976 die **Arpagaus Otto**, Heizungen, Sirnach, am 20. November 1975 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d.h. bis zum 20. Mai 1976 verlängert.

8570 Weinfelden, den 1. April 1976 — Der Sachwalter:
Ernst Thalmann, Treuhandbüro
Marktplatz 12, Weinfelden

Kt. Wallis (1381)

Die mit Verfügung des Instruktionsgerichtes Leuk vom 13. Januar 1976 der **Luftseilbahn Wiler-Lötschental AG** in Wiler gewährte Nachlassstundung wird bis zum 13. Mai 1976 verlängert (Art. 295 SchKG). Als Sachwalter amtet Herr Ignaz Mengis, Rechtsanwalt, in Visp.

3953 Leuk, den 1. April 1976 — Der Instruktionsrichter:
Dr. A. Zenhäusern

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen (1363)

Donnerstag, den 29. April 1976, 14.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, im Gerichtshaus (3. Stock) an der Neugasse 3, in St. Gallen, die Verhandlung über den von **Domeisen Paul**, Achslenstrasse 6, 9016 St. Gallen, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

9004 St. Gallen, den 31. März 1976 — Die Bezirksgerichtskanzlei

Ct. de Vaud (1383)

A vous, tous tiers intéressés.

D'office, vous êtes cités à comparaitre à mon audience du lundi 10 mai 1976, à 10 h., à Morges, Maison Saint-Louis, place Saint-Louis 2, 1er étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société **Steimer SA**, à Bussigny-près-Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience et se déterminer par écrit.

1110 Morges, le 2 avril 1976 — Le président du Tribunal
du district de Morges:
Jacques Viret

Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Bern (1399)

Der Gerichtspräsident von Seftigen hat am 19. März 1976 den von der Firma **Bioterra AG (Bioterra SA, Bioterra Ldt)**, Schmittenacker, Toffen, vorgelegten Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich, auszahlbar innert 30 Tagen nach Rechtskraft des Entscheides, gerichtlich bestätigt.

Der Nachlassvertrag ist am 19. März 1976 in Rechtskraft erwachsen.

3123 Belp, den 5. April 1976 — Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

Kt. Basel-Stadt (1384)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 31. März 1976 den von der Firma **Dickmann AG**, Eulerstrasse 9, Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt die Allgemeine Treuhand AG, Basel, als Liquidatorin.

4000 Basel, den 1. April 1976 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
(SchKG 316d)

Kt. Zürich (1364)

Die I. Abteilung des Bezirksgerichts Bülach hat mit Beschluss vom 28. Januar 1976 den von **Hiltebrand Hans-Jörg**, Lättenwiesenstrasse 12, 8152 Glattbrugg, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Schraner, Talackerstrasse 21, 8001 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

Liquidatorin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8001 Zürich

Gläubigerausschuss:
W. Scholze, c/o Fa. Küderli AG, Reitergasse 11, 8021 Zürich
L. Fässler, Bauunternehmer, Rousseaustrasse 72, 8037 Zürich
(Ersatzmann): B. Zeltner c/o Hollinger & Co. AG, Cherstrasse 3, 8152 Glattbrugg.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlassschuldner bewilligte Stundung ist mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

8180 Bülach, den 30. März 1976 — Der Gerichtsschreiber

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif
(LP 250, 316g)

Ct. du Valais (1360)

Débiteur: Masse en liquidation concordataire **Bichsel Kurt**, ci-devant, entreprise d'électricité à Sion.

L'état de collocation est déposé à partir du samedi 3 avril 1976 au bureau du liquidateur Pierre Arnold, Pré d'Amédée 54, à Sion, ou il peut être consulté (art. 316 g LP).

Délai pour contester: 13 avril 1976 (art. 250 LP). Passé ce délai l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1950 Sion, le 2 avril 1976 — Le liquidateur: Pierre Arnold

Demande de sursis concordataire
(LP 293)

Ct. de Berne (1365)

Les maisons **Monbaron & Moser**, financements immobiliers et **Monbaron & Moser, vente SA**, rue de la Gare 14, Bienne, ainsi que **Moser Richard**, Chantemerle 91b, Bienne, ont respectivement introduit une demande de sursis concordataire.

Audience pour statuer sur ces demandes est fixée au vendredi 23 avril 1976, à

14 h. 30 pour Monbaron & Moser, financements immobiliers
15 h. 30 pour Richard Moser, et
16 h. 30 pour Monbaron & Moser, vente SA

devant le Tribunal I, Bienne, 1er étage de l'Hôtel de la Préfecture, grande salle d'audience.

D'éventuelles objections à l'octroi du sursis peuvent être adressées par écrit au Tribunal I, Bienne, jusqu'au 20 avril prochain.

2500 Bienne, le 1er avril 1976 — Le président du Tribunal I: e.r. Stähli

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Schwyz (1358)

Konkurssteigerungen

Im Konkurs über **Merz Kurt**, vormals Radio TV Wollerau, werden 2 Verlustscheine versteigert (Fr. 29 123.10 und Fr. 3736.30).

Ort der Steigerung: Korporations-Gebäude, Hungerstrasse 1, Wollerau.

Tag und Zeit: Samstag, den 10. April 1976, 10 Uhr.

Steigerungsbedingungen: diese werden anlässlich der Steigerung bekannt gegeben.

Barzahlung.

8834 Schindellegi, den 1. April 1976 — Der Beauftragte: F. Stössel Betreibungsbeamter

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

26. März 1976.
Verlag Buch und Wissen AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1275). Wirtschaftliche Betätigung in jeder Form auf dem Gebiete des Verlagswesens usw. Die Generalversammlung vom 23. 12. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Rückgabe und Vernichtung von 400 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital von Fr. 4 200 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 20 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 herabgesetzt worden. Es ist voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 15. 3. 1976 festgestellt worden.

26. März 1976.
Spörri Armierungs AG, in Kilchberg ZH, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11. 3. 1976. Zweck: Ausführung von Armierungsarbeiten; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Spörri, von Reichenburg, in Thalwil, mit Einzelunterschrift. Adresse: Böndlerstrasse 4.

26. März 1976. Industrieprodukte.
Aggadon AG, Zweigniederlassung Zürich (Aggadon SA, Zweigniederlassung Zürich) (Aggadon Inc., Zweigniederlassung Zürich), in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Aktiengesellschaft Aggadon AG (Aggadon SA) (Aggadon Inc.), mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1211). Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von sowie den Handel mit Industrieprodukten aller Art, insbesondere mit Erzeugnissen der Chemie- und Baustoffindustrie im In- und Ausland, ferner Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Kenntnissen sowie von immateriellen Rechten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Dr. Peter Bommer, von und in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, und Zoltan Csényi, von Urdorf, in Birmensdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Giuseppe Ruggiero, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Adresse der Zweigniederlassung: Badenerstrasse 678, in Zürich 9.

26. März 1976.
Laborbau A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Thun eingetragenen Aktiengesellschaft «Laborbau A.G.», mit Sitz in Thun (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2990). Die Gesellschaft bezweckt die Projektierung und Ausführung von technischen Inneneinrichtungen für Laboratorien, Spitäler, Schulen und dergleichen sowie den Handel mit Laboreinrichtungen und Apparaten. Die Gesellschaft kann zu diesem Zweck Grundstücke erwerben und veräussern, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich daran beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Rolf Lerf, von Leibstadt AG, in Muri bei Bern, Präsident des Verwaltungsrates, und Marcel Zurfluh, von Sisikon, in Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Bruno Michel, von Zürich und Bönigen, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Geschäftsdomizil: Ausstellungsstrasse 80, in Zürich 5.

26. März 1976. Waren aller Art.
Basinex AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1975, S. 947). Die Generalversammlung vom 9. 3. 1975 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 26. 3. 1975 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art; kann Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug, Präsident, und Alois Theiler, von Sursee LU, in Cham, beide mit Einzelunterschrift. Adresse: Verena-Conzett-Strasse 23, Zürich 4.

26. März 1976. Optische und elektronische Erzeugnisse usw.
Bausch & Lomb AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1974, S. 2737), Herstellung von und Handel mit optischen und elektronischen Erzeugnissen usw. Die Generalversammlung vom 31. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Unterschrift von Rolf Hegnauer ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul Justitz, Bürger der USA, in Düsseldorf (Deutschland).

26. März 1976.
Bellaplast Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 138 vom vom 17. 6. 1974, S. 1654), Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten usw. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

26. März 1976.
Hotel Bramen AG in Liquidation, in Kloten (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 398), Unterhalt und Betrieb des Hotels «Bramen», in Kloten. Das Vermögen ist nach Angabe des Liquidators liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Wehrsteuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. März 1976. Produkte der Metall- und Kunststoffbranche.
Giertsen AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3069). Fabrikation von und Handel mit Industrieprodukten der Metall- und Kunststoffbranche usw. Dr. Paul Zbinden und Rudolf Blattmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Walter Baumann sind erlosehen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bruno Weber, von Russikon, in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Werner Sprenger, von Winterthur und Neftenbach, in Egg bei Zürich, Sekretär.

26. März 1976.
ADRA Werbeagentur AG, in Rümlang (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 23). Die Generalversammlung vom 11. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000 erhöht worden. Es zerfällt in 160 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 65 000 liberiert.

26. März 1976.
Wedekind & Cie., Thermometer-Industrie A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 570), Fabrikation und Vertrieb von Thermometern, Barometern usw. Richard Fröhle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roland Büchi, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Elisabeth Riss, von Rorschacherberg, in Zürich.

26. März 1976. Immobilien.
Edna A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 298 vom 19.12.1968, S.2747), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. Ernst Lerch und Rico U. Vital sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Alois Maissen, von Breil/Brigels, in Chur, Präsident, und Franz Waldegg, von Morissen, in Chur. Neue Adresse: Sihlstr. 59, Zürich 1 (c/o Dr. Mario Vassalli).

26. März 1976.
Handelskredit-Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1976, S. 579), Tätigung von Bankgeschäften aller Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Emil Walter Germann; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Stephan Mazenauer; seine Prokura erloschen.

26. März 1976. Treuhandgeschäfte usw.
Aramco AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2761), Uebernahme und Durchführung von kommerziellen Treuhandgeschäften usw. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Bernadette Lenzlinger, von Uster, in Zürich.

26. März 1976. Beratungen.
Armeseo AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 977), technische und kommerzielle Beratung, Organisation und Verwaltung von Transport- und Reiseunternehmen. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Bernadette Lenzlinger, von Uster, in Zürich.

26. März 1976. Lebensmittel, Textilien usw.
Winzeler & Cie. AG, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1962, S. 1895), Handel mit Lebensmitteln und Textilien usw. Statuten am 13. 2. 1976 geändert. Neuer Sitz: Pfäffikon ZH. Adresse: Nussbaumstrasse 15. Neue Schreibweise der Firma: **Winzeler & Cie. AG.** Hans Adler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Pfäffikon ZH.

26. März 1976.
Walter Schneider-Burger, Immobilien, Kilchberg ZH, in Kilchberg (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1543). Zum Geschäftsbereich gehört nun auch: Gartenbau.

26. März 1976. Medizinische Forschung usw.
Romark AG, in Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Forchstrasse 4. Statutendatum: 23. 3. 1976. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Produkten für die medizinische Forschung und den Spitalbedarf; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Armin Emil Bollinger, von Beringen, in Gossau ZH.

26. März 1976.
Atlantis Finanz Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1975, S. 3299), Durchführung von Finanz-, Handels-, Kredit- und Treuhandgeschäften usw. Statuten am 10. 3. 1976 geändert. Die Firma lautet neu **Inter-Atlantis Finanz AG.** Neue Adresse: Talstrasse 37, Zürich 1.

26. März 1976.
MAT Securitas Express AG, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1975, S. 924), Transport von Bargeld und Wertgegenständen usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Max Bänziger ist erloschen.

26. März 1976.
Ruedi Gysin AG, Lichtpausen, Offset- und Plandruck, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2935), Tätigkeit auf dem Gebiete des graphischen Gewerbes usw. Neue Adresse: Im eisernen Zeit 31, Zürich 6.

26. März 1976.
Arwa-Strumpf AG, in Männedorf (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 627), Herstellung von und Handel mit Textilwaren aller Art, insbesondere von Strümpfen usw. Neu hat Einzelprokura: Jacqueline Schneider, von Birmenstorf, in Zürich.

26. März 1976.
Drei Kronen Pelz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1975, S. 2259), Handel in der Schweiz und in den angrenzenden Staaten mit vorzugsweise in Schweden hergestellten Pelz- und Lederwaren usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Kent John Gerald Oestling, schwedischer Staatsangehöriger, in Tranas (Schweden). Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Piet de Boer, von Luzern, in Zürich.

26. März 1976. Waren aller Art usw.
Gibital AG Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2588), Import und Export von Waren aller Art usw. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Zürcher, von Wyssachen, in Hilterfingen.

26. März 1976.
Interfe Ferienvermittlung G. von Bünau & Co., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2736), Vermittlung von Ferienwohnungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

25. März 1976. Nahrungsmittel.
Mereafood AG, in Steinhausen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Nahrungsmitteln. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Zugerstrasse 63 (eigene Büros), 6312 Steinhausen.

25. März 1976.
Translicence Zug AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Lizenzrechten und Know-how-Verwertung sowie Ueberwachung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann auch Dienstleistungen erbringen, Schutzrechte und Verfahren verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alwin Rolf Weber, von Eschenz TG, in Zug. Domizil: Hofstrasse 1a (eigene Büros), 6300 Zug.

25. März 1976. Tonaufnahmen usw.
APV Produktion AG (APV Production Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von Tonaufnahmen auf Tonträgern aller Art auf eigene oder fremde Rechnung im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann die Produktionen auch vertreiben. Sie ist berechtigt, Immaterialgüterrechte in diesem Gebiete zu erwerben, zu verwerten und zu veräussern, ähnliche Unternehmungen zu gründen oder zu erwerben oder sich an solchen zu beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist August P. Villiger, von Beinwil Freiamt AG, in Zug. Domizil: Chamerstrasse 79 (eigene Büros), 6300 Zug.

25. März 1976.
Bruker-Spectrospin-Vertriebsgemeinschaft AG, in Zug, Erwerb von Beteiligungen an den Vertriebsgesellschaften der Bruker-Spectrospin Arbeitsgemeinschaft AG, in Chur und der Spectrospin AG in Fällanden (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 293). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Alexander Witte ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. März 1976.
Engström Elektromedizin AG., in Baar, Fabrikation von und Handel mit elektromedizinischen Apparaten aller Art und ferner Betrieb eines Reparaturservices für solche Apparate usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1975, S. 2828). Dr. Ernst Wunderli, Präsident; Arthur Herbschleb und Hans Fletscher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Siegenthaler ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. März 1976. Erze usw.
Sheffield Smelting Company AG Zug, in Zug, Verarbeitung von Erzen, Erzkonzentraten, Metallabfällen und Metall-Legierungen bei Metallhütten wie The Sheffield Smelting Company Ltd, sowie Handel mit solchen und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1976, S. 729). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Ludwig Guggenheimer, von und in Zug; Armin Müller, von Schüpfheim LU, in Baar; Ernst Weil, von Gadmen BE, in Zürich; Gary W. Wolkwitz, amerikanischer Staatsangehöriger, in Steinhausen; Erika Weber, von Menziken AG, in Zug; Jürg Burri, von Zürich, in Zug.

25. März 1976.
Schuhfabrik Walder AG., in Zug, in der Hauptsache Herstellung und Vertrieb von Schuhen und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1308). Erhard Servas, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er wurde neu zum Direktor ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Hans Walder, Vizepräsident, und Walter Ehrbar sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied, wurde gewählt: Margrit Lanninger geborene Marty. Sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25 mars 1976.
Crédit Agricole et Industriel de la Broye, à Estavayer-le-Lac, société anonyme (FOSC du 7. 4. 1972, Nº 81, p. 872). Paul Rossier, de Montagny-les-Monts, à Saint-Aubin, a été nommé administrateur sans signature. Gustave Roulin, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration.

Bureau de Fribourg

25 mars 1976. Participations.
Lipat S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 8. 8. 1973, Nº 183, p. 2222). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation avec des créances contre la société. Statuts modifiés le 16 mars 1976. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000.

25 mars 1976.
Sécuriprises S.A., à Fribourg, importer, exporter, acheter, vendre et distribuer des prises électriques de sécurité, etc. (FOSC du 23. 3. 1976, Nº 69, p. 797). A été nommé administrateur et président avec signature individuelle: Pierre Labille, de France, à Royan (France); Dr Peter A. Schibler, de Däniken SO, à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Ernst Küenzi, administrateur (inscrit), signe dorénavant collectivement à deux.

25 mars 1976. Commerce de bois.
Agibo S.A., à Fribourg, 14, rue de Romont (chez Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mars 1976. But: le commerce et l'industrie du bois ainsi que de tous autres produits, dérivés ou matières premières pouvant être utilisés dans l'industrie du bois; toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières s'y rapportant; la prise de participations dans d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Raoul Oberson, de Villaraboud FR, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 mars 1976.
Société de laiterie de Zénauva, à Zénauva, société coopérative (FOSC du 9. 10. 1970, Nº 236, p. 2283). Le président Casimir Fontaine a démissionné; sa signature est radiée. Norbert Richard, jusqu'ici vice-président, a été nommé président. Jean-Bernard Schorderet, de Zénauva et Montévraz, à Zénauva, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

25 mars 1976.
Banque Populaire Suisse, succursale de Fribourg, (FOSC du 24. 6. 1975, Nº 144, p. 1742), avec siège principal à Berne. Procuration collective à deux limitée à la succursale a été conférée à Jean-Louis Philipona, d'Oberschrot FR, à Fribourg.

Bureau Murten (Bezirk See)

25. März 1976. Gipsergeschäft.
E. Wenger, in Cordast. Inhaber der Firma ist Ernest Wenger, von Höfen bei Thun, in Cordast. Gipser- und Malergeschäft.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. März 1976.
Transcontainer Services (Basel) AG, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 25. 2 1975, S. 509). Statutenänderung: 22. 3. 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. März 1976.
Aristo Watch AG, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2428). Statutenänderung: 22. 3. 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. März 1976.
Mutabor Genossenschaft, in Basel, Förderung und Sicherung günstiger Wohn-, Konsumations- und Arbeitsbedingungen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 390). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 17. 12. 1975. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

24. März 1976.
Schnaidt, Gutzwiller & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 595). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Friedrich Besenbäck, Kommanditär, dessen Prokura erloschen ist. Die Gesellschaft ist per 31. 10. 1975 in eine Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schnaidt & Gutzwiller** umgewandelt worden. Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Schnaidt & Gutzwiller in Liq.** Liquidatoren sind die beiden Gesellschafter Paul Rudolf Schnaidt und Anna Gutzwiller, beide mit Unterschrift zu zweien.

24. März 1976.
Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme, à Bruxelles, succursale de Bâle, in Basel, Schlaf-, Salon-, Restaurations-Wagen usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1397), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brüssel (B). Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Guy Delorme, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly sur Seine (F); Hervé Nagelmackers, belgischer Staatsangehöriger, in Bruxelles (B), und Emile Quevrin, belgischer Staatsangehöriger, in Bruxelles (B). Comte Jean-Pierre de Launoit, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident ohne Unterschrift.

24. März 1976. Musik- und Showmanagement.
FBS F. Bläsi & Co., Zweigniederlassung in Basel, Musik- und Show-Management (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 312), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

24. März 1976. Glas usw.
Ernst Keller & Co. AG, in Basel, Glasapparate usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 75). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Herzog. Unterschrift erloschen. Adolf Suter, Margrit Elsa Freyer und Max Seiler führen nun Prokura uneingeschränkt zu zweien. Prokura zu zweien neu: Victor Riedi, von Schmitten GR, und Paspels, in Bex.

24. März 1976. Gold- und Silberschmuck.
Hansueli Härry, in Basel, Steinenvorstadt 79, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hansueli Härry, von und in Basel. Geschäftsnatur: Verkauf von Gold- und Silberschmuck.

24. März 1976.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1975, S. 2465), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Dr. Alfred Barth erloschen.

24. März 1976.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Claraplatz, in Basel, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1815), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Niklaus Martin, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung, neu: Dr. Alfred Barth, von Basel und Seedorf BE, in Riehen, Zeichnungsberechtigter.

24. März 1976. Gold- und Silberschmuck.
Rudolf Jauslin, in Riehen, Rössligasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Jauslin, von Basel und Muttenz, in Riehen. Geschäftsnatur: Herstellung und Verkauf von Gold und Silberschmuck.

24. März 1976.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2651). Unterschriften Dr. Arnold Brossi und Henry Douglas Hatton, beide Direktoren; Dr. Emanuele Mannarino, stellvertretender Direktor; Dr. Robert Max Kunz, Dr. Nilo Rampa und Dr. Willi Wirz, alle Vizedirektoren, sowie Prokuren Dr. Bernard Geudelin, Emmi Graf, Dr. Hans Ulrich Hostettler, Dr. Walter Mosimann, Ernst Mundwiler, Dr. Walter Oertly, Prof. Dr. Jürg Rieder, Dr. Anton von Sprecher, Dr. Richard Straumann, erloschen. Max Berger, bisher Direktor, zeichnet nun als stellvertretender Generaldirektor zu zweien. William Simpson, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Bruno Berner, Dr. Josef Brunner, nun in Oberwil BL, und Hugo Fuchs, alle bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Wyss, von Büron, in Allschwil, und Dr. Walter Rossbach, deutscher Staatsangehöriger, in Füllinsdorf. Dr. Albert Degen, nun in Bottmingen, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Dr. Roman Amrein, von Willisau-Land, in Bettingen; Dr. Roger Brandt, von Winterthur, in Frenkendorf; André Brutsche, von Leibstadt, in Allschwil; Hans Buchmann, von Münchwilen AG, in Zeiningen; Dr. Christoph Burckhardt, von Basel, in Muttenz; Dr. Paul Fischer, von Basel, in Allschwil; Dr. Klaus von Grebmer, österreichischer Staatsangehöriger, in Bottmingen; Dr. Peter Heer, von Basel und Glarus, in Therwil; Reinhart Huchzermeier, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D); Dr. Susanne Imbach, von Zug, in Basel; Peter Matter, von und in Sissach; Dr. Wolfgang Mindt, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL; Peter Richter, von Liestal und Lichtensteig, in Bennwil; Hans Rosset, von Cheiry, in Rheinfelden; Felix Ruckstuhl, von Schoren, in Basel, und Rolando Weibel, von Lugano und Rapperswil, in Riehen. Es wohnen nun: Dr. Alfred Hartmann, Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, in Herrliberg; Dr. Dieter B. Füglistaller, Verwaltungsratsdelegierter, in Binningen; Dr. Lukas Hoffmann, in Genthod, und Dr. Beat Sarasin, in Riehen, beide Verwaltungsratsmitglieder; Andreas Hauri, in Röschenz, und Dr. Bruno Vaterlaus, in Feldmeilen, beide Direktoren; Dr. Carl Meisterhans, in Birsfelden, und Hanspeter Rüede, in Oberwil BL, beide stellvertretende Direktoren; Fritz Anselmi, in Riehen; Prof. Dr. Karl Bernauer, in Oberwil BL; Dr. Remigius Faesch, in Riehen; Dr. Lukas Hänel, in Therwil, und Heinrich P. Müller, in Bennwil, alle Vizedirektoren; Gaudenz Aebi, in Rheinfelden: Jacques Babel, in Allschwil; Dr. Hans-Rudolf Baumgartner, in Arlesheim; Walter Bieder, in Ramlinsburg; Dr. Johannes Blum, in Muttenz; Helmut Bömches, in Aesch BL; André Christen, in Riehen; Dr. Franz Finsinger, in Aesch BL; Dr. Michael Frank, in Basel; Dr. Henning Friesecke, in Riehen; Dr. Oskar E. Höchli, in Rio de Janeiro (Brasilien); Dr. Theodor Hohl, in Riehen; Friedrich Käsermann, in Allschwil; Werner Kiefer, in Reinach BL; Bendt Krarup, in Reinach BL; Werner Laubi, in Münchenstein; Hans Marti, in Bottmingen; Dr. Hans Mayer, in Füllinsdorf; Dr. Werner Meier, in Bottmingen; Dr. Thomas Moor, in Riehen; Dr. John Morgan, in Biel-Benken; Friedrich Raeuber, in Birsfelden; Dr. Kurt Reber, in Ettingen; Ernst Rechsteiner, in Münchwilen AG; Ludwig Schoch, in Füllinsdorf; Dr. Jürg Schrank, in Riehen; Dr. Charlotte Schultz-Meister, in Muralto; Urs Schwander, in Bottmingen; Bruno Schweingruber, in Münchenstein; Dr. Rudolf Strässle, in Riehen; Dr. Felix Streichenberg, in Pfäffingen; Dr. Bernhard Surbek, in Binningen; Ernst Uhlmann, in Bettingen; Dr. Franz Tagwerker, in Füllinsdorf; Dr. Hans Thommen, in Therwil; Dr. Harald Weiser, in Hochwald; Siegfried Wolf, in Bottmingen, und Peter Ziegler, in Basel, alle Prokuristen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

24. März 1976.
Bettfedernfabrik Schaffhausen A.-G., in Schaffhausen (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3089). Paul Hess, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Hans von Ins, ist jetzt Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

24. März 1976.
Vereinigte Papierwarenfabrik A.G., in Neuhausen am Rheinfall, Fabrikation und Verarbeitung von Papier, Pappe und Kunststoffen, Druckerei usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1973, S. 2050). Die Prokuren von Karl Schmalzer und Walter Vettori sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Heller, von Thal SG, in Neuhausen am Rheinfall.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

24. März 1976.
S & S Druck AG, in Herisau, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 628). Hermann Schläpfer, Präsident, und Kurt Stänz, Verwaltungsrat, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Heiner Kriesi, von Bischofszell, in Herisau.

24. März 1976.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1974, S. 2179), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Ernst Schmidheiny und Bruno Saager sind erloschen. Dr. h. c. Kurt Hess, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

25. März 1976.
Ingenieurbüro Wälli AG, Zweigniederlassung in Heiden. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ingenieurbüro Wälli AG», mit Sitz in Arbon, welche den Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau sowie eines Geometerbüros bezweckt und am 29. April 1975 im Handelsregister von Frauenfeld eingetragen wurde (Publikation siehe SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1975, S. 1295), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 27. Februar 1976 in Heiden eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Ludwig Rupper, von Bichelsee, in Horn, Präsident des Verwaltungsrates; Ernst Wälli, von Ebnat-Kappel, in Arbon, Verwaltungsrat; Kurt Angehrn, von Muolen, in Rorschach, Verwaltungsrat; Fritz Mattes, von Quarten, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG, Verwaltungsrat, und mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Tony Merkl, von Hemberg, in Heiden, Verwaltungsrat. Domizil: Im Bad 246, 9410 Heiden.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

25. März 1976.
Agricura AG, in Au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. März 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von patentrechtlich geschützten Geräten und Instrumenten, namentlich Geburtsanzeigegeräte für Tiere. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Willi Keiser, von Krummenau, in Au SG, Präsident, und Johann Hinrich Thiessen, deutscher Staatsangehöriger, in Kropp (BRD), sowie Ferry Brühwiler, von Zürich und Dussnang, in Adliswil. Geschäftsadresse: Kirchweg 20.

25. März 1976.
«Büchel», Autospenglerei und Autospritzwerk AG, in Oberriet (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 304). Alfons Büchel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

25. März 1976. Schreinerei.
Gebrüder Bürgisser, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach SG, Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2719). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Gebrüder Bürgisser AG», in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach SG.

25. März 1976. Schreinerei.
Gebrüder Bürgisser AG, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. März 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Bauschreiner- und Innenausbauarbeiten, Einbauküchen, Herstellung von und Handel mit Möbeln. Sie kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Bürgisser», in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. März 1976 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1975 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 360 088.15 und Passiven von Fr. 207 830.20, zum Preise von Fr. 152 257.95, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Franz Bürgisser, Präsident, und Anton Bürgisser-Morger, beide von Jonen, in Bürg-Neuhaus, Gemeinde Eschenbach SG. Geschäftsadresse: Bürg, 8732 Neuhaus.

25. März 1976.
Raiffeisenkasse Engelburg, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 956). Hans Tobler, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Josef Koller, von Appenzell, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Aktuar. Der Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen je kollektiv zu zweien.

25. März 1976. Liegenschaft, Weinstube.
Genossenschaft Bäumli, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 1. November 1975 eine Genossenschaft. Zweck: Erwerb der Liegenschaft Bäumli an der Schmiedgasse in St. Gallen; Erhaltung, Renovation und Verwaltung dieser Liegenschaft und Weiterführung der historischen «Weinstube Bäumli» als eines gehobenen Treffpunktes für die städtische Bevölkerung im Allgemeinen und für die Mitglieder des Althcrrenverbandes und der Aktivitas der Kantonsschülerverbindung Minerva im Besonderen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Genossenschaft erwirbt von Maria Rosina Anderau, St. Gallen, das Wirtschaftsmobiliar zum Preise von Fr. 10 000. Im weitern beabsichtigt die Genossenschaft, das Grundstück Nr. 463, Schmiedgasse 18, Grundbuch St. Gallen, zum Preise von Fr. 240 000 unter Uebernahme der Grundpfandschulden von Fr. 70 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 bis 9 Mitglieder. Ihr gehören an: Dr. Hans Brunner, von St. Gallen und Hohentannen, Präsident; Heinrich Schwendener, von Buehs SG, Vizepräsident; Dr. Max Zingg, von Arbon und Rothenhausen, Gemeinde Bussnang, Aktuar, alle drei in St. Gallen, und Max Künzler, von Walzenhausen, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Kassier, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Tutilostrasse 17, 9011 St. Gallen.

25. März 1976. Lebensmittel.
Richard Lehmann, in Gossau, Lebensmittelhandel (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1964, S. 734). Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 8.

25. März 1976. Bildhauerei.
Ernst Lüthi, Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, Bildhauerei, Grabmalgesehäft usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1946, S. 3648). Geschäftsadresse: Ebnaterstrasse 1 (amtliche Strassenbenennung).

25. März 1976. Schreibgeräte.
Heinr. Müller, in Au, Import von Schreibgeräten (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1969, S. 2704). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Heinrich Müller AG Au SG», in Au.

25. März 1976. Büro- und Schreibgeräte.
Heinrich Müller AG Au SG, in Au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. März 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Produkten aller Art, insbesondere Büro- und Schreibgeräte. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Patente und Erfindungen verwerten sowie Grundstücke kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Heinr. Müller», in Au, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1976 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1976 den Geschäftsbetrieb mit den in letzterer näher bezeichneten Aktiven von Fr. 2 093 302.84 und Passiven von Fr. 744 997.05, zum Preise von Fr. 1 348 305.79, wovon Fr. 500 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Müller, von Elsau, in Au SG, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Karl Halter, von Rebstein, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 3.

25. März 1976. Organisationsarbeiten.
Intersysta AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Intersysta AG», mit Hauptsitz in Zürich, welche am 13. September 1972 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2488), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 31. Dezember 1975 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, vorwiegend auf dem Gebiete der elektronisehen Datenverarbeitung; Besorgung und Vermittlung aller Dienstleistungen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Frank Huggler, von Brienzwiler, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Hölderlinstrasse 22, 9008 St. Gallen.

25. März 1976. Zelluloseprodukte.
Vlesia AG, in Mörschwil, Fabrikation von und Handel mit Zellulose-Produkten usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1075). An der Generalversammlung vom 25. März 1976 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Grundkapital nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000, liberiert mit total Fr. 2 250 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Graubünden – Grisons – Grigioni

19. März 1976. Bauten.
W. Wieland's Erben, in Valendas. Betti Wieland-Oswald, und Erich Wieland, beide von und in Valendas, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. April 1968 ihren Anfang nahm. Hoch- und Tiefbau. Freissen, 7122 Valendas.

25. März 1976.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1975, S. 3162). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Walter Frey und Dr. Franz Schmitz wohnen nun in Thalwil ZH resp. in Küsnacht ZH. Die Prokura von Matthias Schweitzer ist erloschen. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Benedetter, von Spreitenbach, in Zürich; Hans Blankenhorn, von und in Zürich; Hans Hug, von Zürich, in Egg; Ernst Jucker, von Zürich, in Niederglatt; Max Keist, von Langnau und Reiden, in Adliswil; Erhard Maurer, von Adliswil, in Langnau am Albis; Hans-Ulrich Studer, von Zürich, in Feldmeilen; Beat Stutz, von Islisberg, in Mutschellen; Paul Urech, von Seon, in Zürich; Dr. Paul-Dieter Klingenberg, von Schaffhausen, in Adliswil; Hans Schnyder, von Vorderthal SZ, in Baar ZG; Jakob Alder, von Gais, in St. Moritz; Hans Morgenegg, von Köniz, in Davos-Platz. Neue Kollektivprokura zu zweien: Louis Hacfliger, von Zürich, in St. Moritz; Gaspare Scmadeni, von Poschiavo, in St. Moritz; Irma Mathys, von Willadingen, in Pontresina.

25. März 1976.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1975, S. 3162). Aktiengesellsehaft mit Hauptsitz in Basel. Walter Frey und Dr. Franz Schmitz wohnen nun in Thalwil ZH resp. in Küsnacht ZH. Die Prokura von Matthias Schweitzer ist erloschen. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Benedetter, von Spreitenbach, in Zürich; Hans Blankenhorn, von und in Zürich; Hans Hug, von Zürich, in Egg; Ernst Jucker, von Zürich, in Niederglatt; Max Keist, von Langnau und Reiden, in Adliswil; Erhard Maurer, von Adliswil, in Langnau am Albis; Hans-Ulrich Studer, von Zürich, in Feldmeilen; Beat Stutz, von Islisberg, in Mutschellen; Paul Urech, von Seon, in Zürich; Dr. Paul-Dieter Klingenberg, von Schaffhausen, in Adliswil; Hans Schnyder, von Vorderthal SZ, in Baar ZG; Gianin Murk, von Müstair, in Chur; Hans Morgenegg, von Köniz, in Davos-Platz.

25. März 1976.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1975, S. 3162). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Walter Frey und Dr. Franz Schmitz wohnen nun in Thalwil ZH, resp. in Küsnacht ZH. Die Unterschrift von Hermann Zünd und die Prokura von Matthias Schweitzer sind erloschen. Neue Kollektivunterschrift zu zwcien: Hans Benedetter, von Spreitenbach, in Zürich; Hans Blankenhorn, von und in Zürich; Hans Hug, von Zürich, in Egg; Ernst Jucker, von Zürich, in Niederglatt; Max Kcist, von Langnau und Reiden, in Adliswil; Erhard Maurer, von Adliswil, in Langnau am Albis; Hans-Ulrich Studer, von Zürich, in Feldmeilen; Beat Stutz, von Islisberg, in Mutschellen; Paul Urech, von Seon, in Zürich; Dr. Paul-Dieter Klingenberg, von Schaffhausen, in Adliswil; Hans Schnyder, von Vorderthal SZ, in Baar ZG, und Jakob Alder, von Gais, in St. Moritz. Neue Kollektivprokura zu zweien: Louis Haefliger, von Zürich, in St. Moritz; Gaspare Semadeni, von Poschiavo, in St. Moritz; Irma Mathys, von Willadingen, in Pontresina.

25. März 1976.
Bergbahnen Disentis AG, in Disentis/Mustér (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2016). Statuten am 25. 10. 1975 revidiert: Verwaltungsrat besteht nun neu aus 5 bis 9 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Peter Durgiai ist aus den dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Klaus Lamberth, Staatsangehöriger der BRD, in Düsseldorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied. Neues Domizil: S. Catrina, 7180 Disentis/Mustér.

25. März 1976.
Immobilien Seewaldweg AG, in Arosa, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 158). Statuten am 15. 5. 1975 revidiert. Bisherige 300 Namenaktien zu Fr. 1000 lauten nun auf 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Aktienkapital von Fr. 300 000, nun eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Franken 1000. Uebrige Statutenänderungen keine publikationspflichtigen Tatsaehen betreffend. Neuer Verwaltungsrat: Rolf Hermann Kufus, deutscher Staatsangehöriger, in Recklinghausen (DL); er zeichnet kollektiv zu zweien. Elsa Kufus-König wohnt nun in Ascona.

25. März 1976.
Klinik Alexanderhaus Davos GmbH, in Davos. Betrieb einer Klinik (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3174). Statuten am 25. 2. 1975 revidiert. Helmut Nicssner ist nicht mehr Gesellschafter; von seiner Stammeinlage von Fr. 90 000 wurden Fr. 50 000 an den neuen Gesellschafter Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur, und Fr. 40 000 an den bisherigen Gesellschafter Dr. Karel Zoller abgetreten, dessen Stammeinlage sich somit auf Fr. 50 000 erhöht. Das voll liberierte Stammkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 2 Stammeinlagen von je Fr. 50 000.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. März 1976. Mechanische Werkstätte.
Karl Frei, in St. Margarethen, Gemeinde Münchwilen, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1967, S. 369). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. März 1976 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1975 an die Karl Frei Stahlbau AG, in Tägerschen, erloschen.

25. März 1976.
Karl Frei Stahlbau AG, in Tägerschen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. März 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Stahlbauunternehmens, Herstellung von Oeltanks sowie Verarbeitung von Metallwaren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Karl Frei, in St. Margarethen-Münchwilen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. März 1976 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1975 mit Aktiven im Betrage von Fr. 1 378 757.30 und Passiven im Betrage von Fr. 547 373.90, zum Uebernahmepreis von Fr. 831 383.40 gegen Uebergabe von 198 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 633 383.40 in Kontokorrent. 2 Aktien zu Fr. 1000 sind durch Verrechnung mit in den übernommenen Passiven enthaltenen Darlehensforderungen voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Karl Frei, als Präsident, und Anny Frei, als Mitglied; beide von Oberehrendingen, in St. Margarethen-Münchwilen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: 9501 Tägerschen.

25. März 1976.
AG für Tiernahrung, in Horn, Herstellung und Vertrieb jeglicher Tiernahrung sowie von Zubehör für die Tierhaltung (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3280). Kurt Buchmann, bisher Direktor, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Siegfried Erens, von und in Pfäffikon ZH, wurde zum Direktor mit Kollektivuntersehrift zu zweien ernannt. Fritz Knecht, von Bäretswil und Zürich, in Kloten-Augwil, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Die Prokura von Alfred Schär ist erloschen.

25. März 1976.
Immobilien A.G. Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2950). Kurt Isliker, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Paul Fehr-Finnern, von Widnau SG, in Rheineck SG, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

25. März 1976.
O. Martin, Elektro-Hausgeräte-Service, in Steckborn. Firmainhaber ist Otto Martin, von Uesslingen, in Steckborn. Handel mit Elektroapparaten und Service-Reparaturen. Frauenfelderstrasse 30, 8266 Steckborn.

25. März 1976. Bauten.
Marcel Cajacob, in Frauenfeld, Baugeschäft (SHAB Nr.82 vom 8. 4. 1974, S. 943). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht (Art. 68 HRV).

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

25 marzo 1976.
Società Finanziaria Cornelia S.A., in Bellinzona, amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC del 30. 8. 1962, Nº 202, p. 2496), società anonima. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisione autorità di vigilanza del 16. 2. 1976).

25 marzo 1976. Calze.
Macobel S.A., in S. Antonino, produzione e commercio, anche di importazione e di esportazione, di calze, ecc. (FUSC del 29. 10. 1975, Nº 253, p. 2888), società anonima. Enrico Franzoni, già presidente, e Giuliano Moretti, già membro, entrambi dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Jean Roueaux fu Louis, cittadino belga, in Minusio, precedentemente amministratore delegato, presidente con firma individuale. Francesco Pizzagalli di Pietro, da Lugano, in Massagno, e Elio Borradori, di Mario, da Gordola, in Lugano, tutti e due membri con firma collettiva tra di loro (nuovi).

Ufficio di Locarno

25 marzo 1976. Ristorante.
Al Pontile S.A., in Ascona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 24 marzo 1976. Scopo: gestione di un ristorante-bar denominato Al Pontile, Ascona, piazza Giuseppe Motta 31. La società intende acquistare le particelle Nº 301, 302 e 1343 del RFD di Ascona, attualmente di proprietà dei signori Alberto e Edvige Seheibli, Ascona, di complessivi mq. 238, per il prezzo globale di fr. 1 150 000. La società può partecipare ad altre imprese svizzere o estere. Capitale: fr. 350 000, suddiviso in 350 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri. Attualmente: Luciano Moro, da Vira Gambarogno, in Ascona, presidente; Horst Gaedeke, da Losone, in Ascona, segretario; entrambi con diritto di firma collettiva a due. Recapito: piazza Giuseppe Motta 31.

25 marzo 1976. Abbigliamento.
Ascomode Atelier SA, in Locarno (FUSC del 17. 5. 1972, Nº 114, p. 1261), società anonima. Con decisione assembleare del 17 marzo 1976, risultante da atto pubblico, la società ha deciso lo scioglimento. Essa esiste unicamente per la sua liquidazione che sarà effettuata sotto la ragione sociale: **Ascomode Atelier SA in liquidazione,** da Hans Naretto, da Ascona, in Locarno, nominato liquidatore con diritto di firma individuale. La firma individuale dell'amministratore unico Gianfranco Cotti è cancellata. Recapito della società in liquidazione: presso ditta Eredi Francesco Cotti, tessuti, Largo Zorzi 12.

25 marzo 1976. Produzioni di film.
DELA Produzioni SA, in Locarno (FUSC del 2. 12. 1975, Nº 282, p. 3215), società anonima. Nuovo recapito: c/o avv. Pier Giorgio Merlini, piazza G. Pedrazzini 7/a.

Ufficio di Lugano

Rettifica.
Romelli Assieurazioni S.A., in Lugano, attività nel campo assicurativo, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1976, Nº 5, p. 46). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente Romano Romelli e collettiva a due con il presidente di Mario Romelli e Stefano Romelli, membri.

24 marzo 1976. Liquori, ecc.
Rosso Antico S.A., in Barbengo, la fabbricazione di liquori, ecc. (FUSC del 4. 9. 1974, Nº 206, p. 2408). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18. 3. 1976 la società ha deciso, ai sensi dell'art. 735 CO di ridurre il capitale sociale da fr. 2 000 000 a fr. 0, riducendo il valore delle 2000 azioni al portatore da fr. 1000 a fr. 0; di aumentare il capitale sociale da fr. 0 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 2000 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito di fr. 1 000 000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 2000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

25 marzo 1976. Partecipazione, ecc.
Motholding S.A. in liquidazione, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1975, Nº 5, p. 42). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

25 marzo 1976. Partecipazione, ecc.
Soveneda S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23. 3. 1976. Scopo: la partecipazione a ogni genere di imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari; la gestione e l'amministrazione di patrimoni mobiliari e immobiliari; l'assunzione di incarichi fiduciari; l'acquisto e la vendita di terreni e lo svolgimento di operazioni immobiliari; lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dr Arnaldo Bolla, da Castro, in Lugano. Recapito: via Nassa 5, c/o Pangaea S.A.

25 marzo 1976. Partecipazione, ecc.
Mer-Am-In, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23. 3. 1976. Scopo: la partecipazione a ogni genere di imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari; la gestione e la amministrazione di patrimoni mobiliari e immobiliari e l'assunzione di incarichi fiduciari; l'acquisto e la vendita di terreni e lo svolgimento di operazioni immobiliari: lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Piero Bolla, da Castro, in Breganzona, presidente; Dr Arnaldo Bolla, da Castro, in Lugano, segretario, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: via Nassa 5, c/o Pangaea S.A.

Distretto di Mendrisio

25 marzo 1976. Partecipazioni.
Soim S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 2. 10. 1975, Nº 230, p. 2659). Con decisione assembleare del 24 marzo 1976 la società ha modificato i propri statuti su un punto che non concerne i terzi e li ha aggiornati di conseguenza. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr Armando Pedrazzini, già amministratore unico, presidente; Dr Paolo Rossi, da Arzo, in Lugano, vice-presidente; Mario De Bernardis, da Iseo, in Mendrisio, amministratore delegato; Dr Walter Mancini, cittadino italiano, in Montagnana (PD, I), e Aldo Valtellina, cittadino italiano, in Bergamo (I), membri: tutti con firma collettiva a due. La firma di Dr Armando Pedrazzini, quale amministratore unico, è estinta.

25 marzo 1976. Partecipazioni.
Deilephila S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 12. 1969, Nº 299, p. 2934). Marco Celoria, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o l'amministratore unico, corso San Gottardo 44, 6830 Chiasso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

25 mars 1976.
Savonnerie d'Aigle S.A., à Aigle (FOSC du 29. 1. 1975, p. 255). Selon procès-verbal authentique du 22 mars 1976, la nouvelle raison sociale est **Savonnerie Sancl S.A., Aigle.** Modification des statuts en conséquence.

Bureau de Cossonay

25 mars 1976.
Fiduciaire Eric Morel, à Montricher. Le chef de la maison est Eric Morel, de ct à Montricher. Tous travaux fiduciaires.

Bureau de Lausanne

19 mars 1976. Participations.
Flaminia inter S.A., à Lausanne, participation dans des sociétés (FOSC du 27. 2. 1976, p. 566). Statuts modifiés le 17 mars 1976. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 90 000 par l'émission de 40 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Apport: selon convention du 17 mars 1976; 40 actions au porteur, entièrement libérées, de fr. 500 chacune, de la société anonyme Middle East Aqua Safe (MEAS) Aktiengesellschaft, à Vaduz (Liechtenstein), et 40 actions au porteur, entièrement libérées de fr. 500 chacune, de la société anonyme Costruzioni e Appalti Internazionale (CAI) Aktiengesellschaft, à Vaduz (Liechtenstein), acccptées pour le prix total de fr. 40 000, somme imputée sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 90 000, divisé en 90 actions au porteur de fr. 1000.

22 mars 1976. Installations sanitaires.
André Henny & Cie, à Lausannc, société en commandite (FOSC du 31. 12. 1974, p. 3480). Date de la dissolution: 31 décembre 1975. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Les actifs et passifs sont repris par la société anonyme «Henny S.A.», ci-après inscrite.

22 mars 1976. Installations sanitaires.
Henny S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 mars 1976. But: installations sanitaires et leur entretien, appareillage, ferblanterie et couverture. Apport selon convention du 15 mars 1976 et bilan au 31 décembre 1975: actifs fr. 1 603 065.44 et passifs fr. 453 016.05, de la société en commandite «André Henny & Cie», à Lausanne, soit un actif net de fr. 1 150 049.39, accepté pour ce prix, dont fr. 183 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 17 000 par compensation de créance. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Alfred Bussey, de Montbovon, à Vernand-Dessus, commune de Lausanne, président; André Henny, Alexandre Henny et Jean-Pierre Henny, tous trois du Mont-sur-Lausanne et Gurzelen, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle d'André Henny et du directeur Pierre-André Rickli, de et à Lausanne, par la signature collective à deux d'Alexandre Henny et Jean-Pierre Henny, qui ne signent toutefois pas entre eux, et par la procuration collective à deux de Jean-Claude Ansermet, d'Ormont-Dessous, à Lausanne, et Germain Gobat, de Moutier, à Epalinges, qui ne signent toutefois pas entre eux. Le président Alfred Bussey n'exerce pas la signature sociale. Adresse: rue Mathurin Cordier 13.

24 mars 1976.
Continentale compagnie générale d'assurances S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne. Succursale créée par décision du conseil d'administration du 30 août 1975 de «Continentale Allgemeine Versicherungs-AG (Continentale compagnie générale d'assurances S.A.) (Continentale compagnia generale di assicurazioni S.A.)», à Zurich, inscrite au registre du commerce de Zurich le 9 mai 1974 (FOSC du 1. 12. 1975, p. 3199). But: exploitation des branches d'assurance (y compris la réassurance) à l'exception de l'assurance vie directe. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Peter Alther, de Zurich et St-Gall, à Küsnacht, président; Ettore Lolli, d'Italie, à Milan; Umberto Losurdo, d'Italie, à Milan; Roger Genton, de Chardonne, à Lausanne; Franco Decarli, de Lugano, à Pazallo; du directeur Charles Wyniger, de Köniz, à Stallikon; du directeur-adjoint Ulrich Gugerli, de Zurich, à Langnau am Albis; des sous-directeurs Robert Plattner, de et à Zurich; Pierre Genton, de Chardonne, à Lausanne; Aldo Ghisletti, de Bivio et Marmorea, à Wädenswil; Aldo Hagen, de Zurich, à Castel San Pietro; Max Hämmerli, de Brüttelen, à Meilen; Peter Morf, de Zurich et Uster, à Hittnau, et par la procuration collective à deux d'Arcasio Camponovo, de Pedrinate, à Cadro; Elga Cassani, de Canobbio, à Lugano; Vittorio Ferri, de et à Zurich; Robert Homberger, de Richterswil, à Thônex; Erwin Kaspar, d'Oberkulm, à Würenlos; Gino Massarotti, de Campo (Blenio), à Lugano; Hellmut Meili, de Gündelhart-Hörhausen, à Dietikon; Jürg Metzger, de Stein AG, à Thalwil; Félix Schmed, de Disentis/Mustér, à Dielsdorf; André Schneebeli, d'Affoltern am Albis, à Pully, et Rémy Wanner, d'Etzelkofen, à Riex. Adresse: avenue Tissot 15.

25 mars 1976. Mécanique de précision.
Jean-Paul Thonney S.A., à Lausanne, atelier de montage, mécanique de précision (FOSC du 22. 10. 1975, p. 2823). Statuts modifiés le 24 mars 1976. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

25 mars 1976. Ingénieur-conseil forestier.
R. Pletscher, précédemment à Orbe (FOSC du 12. 3. 1968, p. 525). Siège transféré à Lausanne. Titulaire: Richard Pletscher, de Schleitheim, à Lausanne. Nouveau genre d'affaires: bureau d'ingénieur-conseil forestier et entreprise forestière. Rue du Simplon 4.

25 mars 1976. Garage.
Champod et Cie, à Crissier, société en nom collectif, garage et atelier mécanique pour véhicules automobiles (FOSC du 17. 5. 1974, p. 1366). Le 26 février 1976, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société.

25 mars 1976.
Sofpa S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 mars 1976. But: investissement dans des sociétés d'édition et de presse et financement d'affaires artistiques, mobilières ou immobilières. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Dimitry Jodidio, des USA, à Lausanne, président; Marc Buchler, de Berne, à Kehrsatz, et Maurice Rochat, de L'Abbaye et Le Lieu, à Pully. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse: chemin des Charmettes 9.

Bureau de Morges

17 mars 1976. Alimentation générale.
Janine Gueissaz, à Echandens. Le chef de la maison est Janine Gueissaz, de Ste-Croix, à Echandens. But: alimentation générale, vins. Adresse: place du Saugey 4.

17 mars 1976. Papiers peints.
G. et Y. Noverraz, à Morges, société en nom collectif, papiers peints, revêtements de sols, couleurs et vernis (FOSC du 11. 2. 1975, p. 370). La société est dissoute depuis le 1er septembre 1975. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 mars 1976. Pensionnat.
Clara Panchaud, à Tolochenaz, exploitation d'un pensionnat de jeunes filles (FOSC du 18. 2. 1953, p. 390). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

17 mars 1976. Agencements de magasins.
Diserens P., à Ecublens, fabrication d'agencements de magasins et de frigorifiques sur mesures (FOSC du 7. 3. 1963, p. 685). Nouvelle adresse: chemin des Champs-Courbes 24, en Vallaire, à Ecublens.

17 mars 1976. Alimentation générale.
Mme E. Ansermet, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est dame Esther Ansermet, divorcée, originaire de Savigny et Forel, à Chavannes-près-Renens. But: alimentation générale, vins et tabacs. Adresse: avenue Préfaully 8.

18 mars 1976. Café-restaurant.
P. Vergères-Roduit, à Morges. Le chef de la maison est Paul Vergères, allié Roduit, de Chamoson VS, à Morges. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Croix d'Or». Adresse: rue Louis-de-Savoie 29.

19 mars 1976. Souvenirs.
Albert Dupuis, à Morges, souvenirs, jouets, tabacs, etc. (FOSC du 13. 12. 1966, p. 3954). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

19 mars 1976. Journaux, tabacs.
Mme Y. Schneider, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Yolande Schneider, divorcée, de Büren zum Hof BE, à Chavannes-près-Renens. But: commerce de journaux et tabacs. Adresse: route de la Maladière 10.

22 mars 1976. Epicerie.
A. Delarageaz, à Denges, épicerie, mercerie et tabacs (FOSC du 6. 3. 1956, p. 600). Cette raison sociale est radiée par suite de décès du titulaire.

22 mars 1976.
Société coopérative du congélateur de Lonay et environs, à Lonay, société coopérative (FOSC du 23. 3. 1966, p. 965). Le président André Borboën est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau président du comité: Aimé Borboën, de Lonay, à Lonay; Armand Bernard (déjà inscrit), secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

22 mars 1976. Radio, TV.
J. Golaz, succursale de Bussigny-près-Lausanne, avec siège principal à Cossonay, commerce de radios, télévisions, disques, etc. (FOSC du 23. 10. 1973, p. 2839). Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

22 mars 1976. Plâtrerie-peinture.
François Vuffray, à Vufflens-le-Château. Le chef de la maison est François Vuffray, de et à Vufflens-le-Château. But: entreprise de plâtrerie-peinture. Adresse: Villa «Kilucru».

22 mars 1976.
Syndicat d'élevage de bétail bovin de Romanel-Bremblens, à Bremblens, société coopérative (FOSC du 11. 7. 1947, p. 1933). Alfred Détraz, président, et Ernest Martin, secrétaire, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Nouveaux membres du comité: Fridolin Wichser, de Betschwanden GL, à Bremblens, président; Philippe Bataillard, de et à Romanel-sur-Morges, secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

22 mars 1976. Tonnellerie.
Frédéric Siegler, à Morges, tonnellerie (FOSC du 8. 7. 1921, p. 1387). La raison sociale est radiée par suite de décès du titulaire.

23 mars 1976. Boulangerie.
Jean Perdrix, à Morges, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 12. 7. 1930, p. 1486). La raison sociale est radiée par suite de décès du titulaire.

23 mars 1976. Café-restaurant.
Esther Bürgy, à Bussigny-près-Lausanne, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «L'Arc-en-Ciel» (FOSC du 25. 6. 1968, p. 1376). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

23 mars 1976.
Société de laiterie de Lully, à Lully, société coopérative (FOSC du 15. 9. 1964, p. 2785). Le président du comité René Petit a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. François Gonvers, jusqu'ici secrétaire, devient président. Nouveau secrétaire: Jacques Rochat, du Lieu, à Lully-sur-Morges. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau de Moudon

25 mars 1976. Machines.
Sotremo S.A. Sottens, à Sottens. Nouvelle société anonyme selon statuts du 24 mars 1976. But: importation et distribution, achat et vente de machines, matériel et fournitures pour bureaux et commerces. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libéré jusqu'à concurrence de fr. 40 000. Organe de publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Henri de Muralt, de Zurich, à Sottens, président, et Michel Chaikine, de Genève, au Petit-Lancy GE, membre. Signature individuelle de Henri de Muralt. Locaux: chez Henri de Muralt.

25 mars 1976.
Caisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Lucens, à Lucens, société anonyme (FOSC du 7. 4. 1975, p. 901), avec siège à Lausanne. Jean-Daniel Sunier, actuellement sous-directeur est nommé directeur-adjoint. Jean-Marc Zimmermann, de Pampigny VD et Wattenwil BE, à Cheseaux-sur-Lausanne, est nommé sous-directeur. Jacques Grünig, actuellement fondé de pouvoirs, est nommé sous-directeur pour l'ensemble de l'établissement. Ils signent collectivement à deux.

25 mars 1976.
Industrial and Mining Bit Manufacturing S. à r. l., à Moudon (FOSC du 1. 3. 1974, p. 581). Le gérant Henry Sturzenegger a démissionné. Sa signature est radiée. Nouvel associé-gérant: René Lechat, de Belgique, à Moudon, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: chez René Lechat, rue Eugène-Burnand 2, à Moudon.

25 mars 1976. Immeubles.
S.I. Verger du Château Moudon B, à Moudon, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3006). Nouvel administrateur avec signature individuelle Jacques de Bavier, de Coire et Zurich, à Lutry.

25 mars 1976. Immeubles.
S.I. Verger du Château Moudon C, à Moudon, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3006). Nouvel administrateur avec signature individuelle Jacques de Bavier, de Coire et Zurich, à Lutry.

Bureau d'Orbe

25 mars 1976.
Société coopérative du Battoir de Baulmes en liquidation, à Baulmes (FOSC du 22. 12. 1975, p. 3400). La raison peut être radiée, l'autorisation cantonale des impôts ayant été donnée en date du 24 mars 1976.

Bureau de Vevey

24 mars 1976. Immeubles.
Claude Furer, à Vevey (FOSC du 6. 9. 1972, p. 2348), agence immobilière et assurances. La procuration conférée à Robert Fonjallaz est radiée.

Bureau d'Yverdon

25 mars 1976.
Garage du Port, R. Brun, à Yverdon (FOSC du 5. 12. 1972, p. 3125). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce à la société en nom collectif «Garage Brun & Cie», à Yverdon, ci-après inscrite et qui a repris une partie des actif et passif.

25 mars 1976.
Garage Brun & Cie, à Yverdon. Jean-Pierre Brun, de Senarclens, à Cheseaux-Noréaz, et Rémy Erath, de Barberêche FR, à Yverdon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1976. Cette société a pour objet la continuation de l'entreprise «Garage du Port R. Brun» radiée et pour but l'exploitation d'un garage, l'achat et la vente de voitures automobiles et leurs réparations. La société a repris dès cette date une partie des actif et passif du Garage du Port, R. Brun. Avenue de Grandson 43. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

25. März 1976.
Restaurant Kühboden, Gebr. H. & J. Volken, in Kühboden, Gemeinde Fiesch. Zwischen Herbert und Josef Volken, beide von Fiesch, in Kühboden, Gemeinde Fiesch, besteht seit dem 1. 12. 1975 eine Kollektivgesellschaft. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Kühboden, Mittelstation der Luftseilbahn Fiesch-Eggishorn.

25. März 1976. Isolierstoffe.
Trisol AG, in Turtmann. Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Baustoffen, insbesondere von Isolierstoffen und Bauelementen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 4). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Emil Taugwalder, Präsident; Jean Faust und Ernest Grand; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Walter Wirth, von Wattwil SG, in Chexbres VD. Es sind nun Fritz Gyger Vizepräsident, und Walter Kindlimann, nun in Siders, Delegierter und Sekretär des Verwaltungsrates. Heinz Gödersmann, bisher Aktuar, verbleibt als Mitglied im Verwaltungsrat; seine Unterschriftsberectigung sowie diejenige von Jan Louis Locht, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Präsident, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. März 1976.
Raffy, Immobilien AG Zermatt, in Zermatt, Aktiengesellschaft, An- und Verkauf, Bewirtschaftung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 783). Walter Feliser ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neues und einziges Mitglied der Verwaltung ist Paul Aeby, von Giffers FR, in Sitten; er führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Hauswart des Hauses Zayetta. Geschäftsadresse: Schweizerische Treuhandgesellschaft, in Sitten, place du Midi 40.

Bureau de St-Maurice

25 mars 1976. Charpenterie.
Les Fils de Jean Roduit, à Leytron, charpenterie, menuiserie, caisserie, scierie, commerce de bois, transports, société en nom collectif (FOSC du 2. 7. 1971, p. 1642). Le 1. 1. 1976, l'associé Jean-Jérôme Roduit s'est retiré de la société, et Monique Roduit, née Ribordy, de et à Leytron, y est entrée, dûment autorisée. Nouvelle raison sociale: **Les Fils de Jean Roduit, Raymond Roduit et Cie successeurs.**

25 mars 1976.
Imgare SA, en liquidation, à Bagnes (FOSC du 24. 7. 1975, p. 2042). La liquidation est terminée et l'inscription radiée.

25 mars 1976. Garage.
Paul Mottier, à Martigny. Titulaire: Paul Mottier, de Fully, à Martigny. Exploitation du garage à l'enseigne «Garage de la Forclaz».

25 mars 1976.
Société immobilière Mezzogiorno SA, à Martigny (FOSC du 10. 7. 1975, p. 1908). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 23. 3. 1976, par le juge-instructeur II du district de Martigny.

25 mars 1976. Cosmétiques.
Janine von Allmen, à Monthey. Titulaire: Janine von Allmen, née Küsner, épouse autorisée de Benjamin, de Lauterbrunnen, à Monthey. Commerce de cosmétiques, textiles, brosserie, produits chimiques, maroquinerie pour le compte d'invalides. Chemin d'Arche 25.

Bureau de Sion

12 mars 1976.
SA fabrique de stores et de machines Emil Sehenker, succursale de Sion, à Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker AG» («SA fabrique de stores et de machines Emil Schenker»), à Schönenwerd SO, ayant pour but la fabrication de stores et de machines ainsi que de leurs parties. La société est autorisée à entreprendre toutes les transactions utiles à l'entreprise, de prise de participations, inscrite sur le registre du commerce d'Olten (FOSC du 10. 2. 1976, p. 390) a, suivant décision de son conseil d'administration du 30 septembre 1975, créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Dr Arthur Doebeli, de Fahrwangen AG, à Schönenwerd, président et administrateur-délégué; Walter Hediger, de Rupperswil AG, à Niedergösgen, vice-président et administrateur-délégué et directeur; Dr Walter Doebeli, de Fahrwangen AG, à Schönenwerd, administrateur; Otto Hediger, de Rupperswil AG, à Schönenwerd, administrateur; Ernst Lüscher, de Muhen AG, à Schönenwerd, directeur; Aldo Vonaesch, de Strengelbach AG, à Schönenwerd, directeur; Rudolf Strahm, d'Oberthal BE, à Erlinsbach BE, sous-directeur, et des fondés de procuration: Jean Füglistaler, d'Oberwil AG, à Erlinsbach AG, et René Schenker, de Däniken, à Schönenwerd. Adresse de la succursale: place de la Cure, 1976 Bramois/Sion.

23 mars 1976. Traitement des eaux.
Rheno SA, succursale de Sierre, traitement des eaux (FOSC du 27. 8. 1974, Nº 199, p. 2337), avec siège principal à Schlieren. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

23 mars 1976. Immeubles.
Enoc S.A., en liquidation, à Randogne, toutes affaires immobilières (FOSC du 23. 2. 1972, Nº 45, p. 479). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 mars 1976. Constructions.
Gabriel Schmidli S.A., succursale de Chamoson. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Gabriel Schmidli S.A.», à Monthey, exploitation d'une entreprise de constructions en tous genres, travaux publics, génie civil et bâtiments, exploitation de carrières et de gravières, exploitation et commerce de matériaux de constructions, achat et vente d'immeubles, inscrite sur le registre du commerce de St-Maurice (FOSC du 13. 2. 1976, p. 429) a, suivant décision de son conseil d'administration du 13 janvier 1976, créé une succursale à Chamoson. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Gabriel Schmidli, de Spicher, à Chamoson, président, et Bruno Gianini-Rima, de Mosogno, à Collombey-Muraz, membre. Adresse de la succursale: c/o Gabriel Schmidli, à Chamoson.

23 mars 1976.
Mme Schmutz, agence D.O.M., à Champlan/Grimisuat. Titulaire: Hermine Schmutz, épouse autorisée de Gaston, née Demierre, d'Ueberstorf et Bösingen FR, à Fribourg. La maison confère la signature individuelle à Mme Monique Raemy, née Voegeli, épouse autorisée de Jean-Pierre, de Fribourg, à Champlan/Grimisuat. Agence matrimoniale D.O.M.

23 mars 1976. Quincaillerie.
Pfefferlé et Cie S.A., à Sion, commerce en gros et en détail de fers, quincaillerie et articles de ménage (FOSC du 30. 10. 1974, N° 254, p. 2891). L'administrateur, Georges-Albert Pfefferlé, est décédé; sa signature est radiée. Marc-André Pfefferlé, administrateur inscrit, a été nommé directeur. Eliane Pfefferlé, de et à Sion, a été nommée membre du conseil d'administration. La société est engagée dorénavant par la signature individuelle de Marc-André Pfefferlé ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

24 mars 1976. Immeubles.
De l'Aubinière S.A., à Crans, commune de Lens, société immobilière (FOSC du 22. 5. 1970, N° 116, p. 1173). René Richard, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Paul Aeby, de Giffers, à Sion, président; Gérard Brunner, de Loèche-les-Bains, à Sion, membre. Ils signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: c/o Société Anonyme Fiduciaire Suisse 40, place du Midi, 1950 Sion.

24 mars 1976.
«Provins» Fédération des Caves de Producteurs de vins, du Valais F.C.P.V.V., à Sion (FOSC du 7.1. 1976, N° 4, p. 36). Signature collective à deux est conférée à Marius Pannatier, de Vernamiège, à Sion.

24 mars 1976.
Société Anonyme de Fabrication des Containers, à Sion (FOSC du 24. 5. 1974, N° 119, p. 1431). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Sion du 10 mars 1976.

24 mars 1976. Construction.
Claude Kamerzin, à Sion, entreprise générale, en faillite (FOSC du 20. 8. 1974, N° 193, p. 2282). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

24 mars 1976. Transports, garage, etc.
Paul Gauye, à Sion, transports, en faillite (FOSC du 7. 12. 1971, N° 286, p. 2951)
Léandre Zimmermann, à Sion, garage, en faillite (FOSC du 27. 10. 1975, N° 251, p. 2860)
Pierre Simone, à Sion, installations sanitaires, en faillite (FOSC du 5. 12. 1974, N° 285, p. 3252)

La procédure de faillite étant clôturée, ces raisons sont radiées d'office.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

22 mars 1976. Construction métallique.
Charles Turuvani et Cie, à Cortaillod, construction métallique, fabrication et vente de tableaux de distribution électrique, société en nom collectif (FOSC du 22. 1. 1975, N° 17, p. 184). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1975. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris, selon bilan au 31 décembre 1975, par la société anonyme «Turuvani & Matile S.A.», à Cortaillod, ci-après inscrite.

22 mars 1976. Constructions métalliques.
Turuvani & Matile S.A., à Cortaillod. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1976, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction métallique, la fabrication et la vente de tableaux de distribution électrique. Pour réaliser son but, la société peut notamment édifier, acquérir ou louer tout immeuble ou partie d'immeuble. Elle pourra aussi participer par voie d'achat d'actions, de participations ou de toute autre façon à des affaires industrielles, commerciales, financières et immobilières. La société continuera «Charles Turuvani et Cie», société en nom collectif à Cortaillod, dont l'apport a été fait comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 92 000 est divisé en 62 actions série A nominatives, entièrement libérées de fr. 500 chacune et en 61 actions série B nominatives, entièrement libérées de fr. 1000 chacune. Les actions série A sont privilégiées uniquement quant au droit de vote des actionnaires. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Charles Turuvani et Cie» selon bilan au 31 décembre 1975, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 67 397.30 (chèque postal, clients, marchandises-stock, machines-outillages, auto, agencement, travaux en cours), et un passif de fr. 6136.70 (fournisseurs, passifs transitoires), soit un actif net de fr. 61 260.60. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 61 260.60, contre remise aux apporteurs de 62 actions série A nominatives entièrement libérées de fr. 500 chacune, de 30 actions série B nominatives entièrement libérées de fr. 1000 chacune et contre l'inscription de trois créances contre la société totalisant fr. 260.60. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Charles Turuvani et Cie», avec effet rétroactif au 1er janvier 1976. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Charles Turuvani, de Cornaux, à Cortaillod, président; André Jean-Petit-Matile, de La Sagne, à Peseux, vice-président. Signature individuelle des administrateurs. Locaux: Roussettes 10

25 mars 1976. Cycles.
André Chabloz, à Boudry, achat, vente et réparations de cycles et motos (FOSC du 27. 6. 1952, N° 148, p. 1636). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 mars 1976.
MSA, Modules Electroniques S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 16 mars 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de produits électroniques. Elle peut s'intéresser à toutes opérations commerciales, industrielles et financières, mobilières et immobilières, en rapport avec son but et assumer des participations à des entreprises visant un but identique et analogue. Capital social de fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Paolo Spadini, de Morcote TI, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Jardinière 147.

25 mars 1976.
Juvenia Horlogerie de Précision S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 30. 10. 1972, N° 255, p. 2809). Jean-Michel Schaad, de et à La Chaux-de-Fonds, a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux. Gabriel Crevoisier, de La Joux, à Renan, et André Mamie, d'Alle, au Locle, ont été nommés fondés de pouvoir, avec signature collective à deux, mais pas entre eux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

25 mars 1976. Boissons.
Pernod S.A., à Couvet, fabrication et vente de boissons et denrées alimentaires (FOSC du 3. 2. 1975, N° 27, p. 296). François Barret, président; Jean Hémard, Claude Foussier, Georges Vaucher, démissionnaires, et Louis Mauler, décédé, ne sont plus administrateurs. Les pouvoirs de François Barret, Claude Foussier et Georges Vaucher sont éteints. Jean-Jacques Bouffard, de France, à Boulogne, est nommé président avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Max-Bernard Jordan (inscrit).

Bureau de Neuchâtel

25 mars 1976.
Union de Banques Suisse (UBS), succursale de Neuchâtel (FOSC du 13. 11. 1975, N° 266, p. 3029), avec siège principal à Zurich. La signature de Jean-Pierre de Montmollin est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

24 mars 1976. Fils textiles.
«Lancitex» F. Bérard, à Lancy, fils textiles (FOSC du 24. 4. 1968, p. 870). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 mars 1976. Régie.
Brolliet et Cie, à Genève, régie, etc., société en nom collectif (FOSC du 24. 3. 1976, p. 818). L'associé Henri Brolliet est maintenant domicilié à Cologny.

24 mars 1976. Agence immobilière.
Patrick Dimier, à Genève, agence immobilière (FOSC du 13. 4. 1973, p. 1036). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 mars 1976.
Fiduciaire Lyard et Cie, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 7. 1. 1963, p. 43). Nouvelle adresse: 15, route de Chêne, chez Société Fiduciaire et de Placements.

24 mars 1976. Carrosserie.
Robert Maire, à Carouge, carrosserie (FOSC du 28. 6. 1972, p. 1706). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 mars 1976. Salon de coiffure.
Hans Meier & Michel Ecoeur, à Genève, salon de coiffure, société en nom collectif (FOSC du 12. 8. 1964, p. 2471). L'associé Michel Ecoeur est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

24 mars 1976.
Joli Jouet, A. Negaty-Hindi, à Onex. Chef de la maison: Alp Tekin Negaty-Hindi, de Chypre, à Onex. Fabrication, représentation et commerce de jouets, principalement en bois. 46, avenue du Gros-Chêne. Atelier: Genève, 2, rue Saint-Laurent.

24 mars 1976. Epicerie-laiterie.
M. Overney, à Genève, épicerie-laiterie (FOSC du 30. 4. 1952, p. 1138). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

24 mars 1976. Produits chimiques.
Jules Roth, à Genève, représentation et vente en gros de produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 21. 5. 1959, p. 1437). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

24 mars 1976. Fourreur.
B. Schwartz, à Genève (FOSC du 20. 3. 1962, p. 838). Le prénom et le nom du chef de la maison sont désormais Bernard (et non plus Bernhard) Schwarz (et non plus Schwartz). Il est maintenant de et à Lancy. Raison de commerce: **Schwarz Fourreur.** Nouvelle adresse: 60–62, rue du Stand.

24 mars 1976. Boulangerie.
W. Weber, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 31. 3. 1950, p. 864). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

24 mars 1976.
Cuircom SA, à Genève, représentation à l'étranger de cuirs, etc. (FOSC du 18. 12. 1975, p. 3368). L'administrateur Paul Meier est maintenant domicilié à Lancy.

24 mars 1976. Produits alimentaires.
Salvaj et Cie, Société Anonyme, à Genève, tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 21. 10. 1975, p. 2811). Les administrateurs Paul Meier et Esther Meier sont maintenant domiciliés à Lancy.

24 mars 1976. Matières premières, produits agricoles.
Granax SA, à Genève, commerce des matières premières, etc. (FOSC du 22. 3. 1976, p. 790)
Tradax Genève SA, à Genève, affaires portant sur le commerce international de produits agricoles, etc. (FOSC du 22. 3. 1976, p. 790)

La procuration de Kerry Hawkins est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Thomas Bircher, de Küttigen AG, à Rolle VD; Geoffrey Dewhirst, de Grande-Bretagne, à Genève; Jan Jonker, des Pays-Bas, à Genève; Jean-Colin Latour, de Môtiers NE, à Genève; John Mermagen, de Grande-Bretagne, à Genève; Peter Parson, de Grande-Bretagne, à Genève; John Roche, des USA, à Genève, et Jean-Cyril Tagnard, de France, à Genève.

24 mars 1976. Experts comptables.
Arthur Andersen & Co (Switzerland), Chicago, Geneva Branch, à Genève, succursale de «Arthur Andersen & Co (Switzerland)», à Chicago (Illinois, USA), société en nom collectif constituée selon la législation de l'Etat de l'Illinois (USA), avec première succursale à Zurich, inscrite au registre de Zurich (FOSC du 21. 1. 1976, p. 183). Objet: experts comptables et conseillers économiques. Signature: individuelle de Heinz Clavadetscher, de Küblis GR, à Zurich. Adresse: 15, rue du Cendrier.

24 mars 1976.
Société Immobilière Asters Soleil lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453). Georges-Raymond Gelbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Zino Davidoff, de et à Genève, président, et Léon Davidoff, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 9, rue du Vieux-Collège, chez Jean Simonin.

24 mars 1976. Immeubles.
Atcci SA, à Genève, location et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 25. 3. 1976, p. 828). Nouvelle adresse: 2, rue de la Rôtisserie, chez Choisy, Dumont & Cie.

24 mars 1976.
Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 1. 1976, p. 245). La procuration d'Alfred Häberling est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-Alain Hirschy, de et à Genève.

24 mars 1976. Produits laitiers.
Dairyworld SA, à Genève, produits laitiers, etc. (FOSC du 29. 10. 1974, p. 2879). Procuration individuelle a été conférée à Jan Fuhr, de RFA, à Collonge-Bellerive.

24 mars 1976. Conseils en matière de gestion.
Cofes SA, à Genève, conseils en matière de gestion, etc. (FOSC du 28. 8. 1975, p. 2363). René Adler n'est plus administrateur. Jean-Pierre Basso, de France, à Annecy (Haute-Savoie, France), est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle.

24 mars 1976. Textiles.
Difinter SA, à Genève, commerce de tous produits, notamment textiles (FOSC du 28. 9. 1972, p. 2521). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Difinter SA, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Paul Croisier, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

24 mars 1976. Bâtiments.
Egerim SA, à Genève, entreprise générale de réalisations immobilières, etc. (FOSC du 1. 8. 1974, p.2120). Nouvelle adresse: 16, rue de Neuchâtel, chez René Desmeules.

24 mars 1976. Articles pour fumeurs.
Flaminaire SA, Genève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 mars 1976. But: importation, exportation, achat et vente de tous articles pour fumeurs, notamment ceux de la marque «Flaminaire», et tous articles de papeterie et articles cadeaux en général. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Frely, de France, à Paris, président; Jacques Riond, d'Ogens VD, à Bellevue, délégué; Claude Claudet, de Coinsins VD, à Genève, secrétaire; Pierre Spreter, de Genève, à Hermance, et Ricardo Aguirre, d'Espagne, à Barcelone, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 21, rue du Rhône.

24 mars 1976. Toitures.
Jack Geneux SA, Genève, à Genève, toutes activités dans le domaine des toitures, etc. (FOSC du 4. 9. 1975, p. 2428). Nouvelle adresse: 22, rue de l'Athénée.

24 mars 1976.
Hewlett-Packard Trading SA, à Vernier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 mars 1976. But: achat, vente et distribution de tous appareils, instruments, équipements et installations, plus particulièrement dans le domaine de l'électronique, notamment ceux fabriqués ou distribués par les sociétés du Groupe Hewlett-Packard et ce, principalement dans les territoires du Proche et du Moyen-Orient; acquisition, vente, exploitation de tous brevets, marques et autres droits dans le domaine des produits décrits ci-dessus; participation financière à toutes entreprises industrielles, commerciales et financières. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Richard C. Alberding, des USA, à Meinier, président; Heinrich Baumann, d'Attelwil AG, à Trélex VD, secrétaire, et René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 19, chemin du Château-Bloc.

24 mars 1976.
Immobregnarte SA, à Genève, exploitation de tous biens immobiliers sis à l'étranger, etc. (FOSC du 24. 8. 1966, p. 2700). Bertrand de Muralt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Patrice Piergili, de Gy, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, chemin Kermely, chez Jean-Patrice Piergili.

24 mars 1976.
Impanor, Société commerciale SA, à Genève (FOSC du 14. 11. 1962, p. 3286). Nouvelle adresse: 1, quai du Mont-Blanc, chez Ficomer SA.

24 mars 1976. Participations.
Inimo SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 21. 4. 1975, p. 1043). L'administrateur Roger Peyraud est maintenant domicilié à Genève.

24 mars 1976.
Ken-Art SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1976. But: création, édition et diffusion dans tous les domaines et plus particulièrement dans le domaine artistique et publicitaire, ainsi que toute réalisation graphique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marie-Antoinette Dalamel de Bournet, de France, à Genève, présidente; Roger Grütter, de Roggwil BE, à Genève, secrétaire, et Pierre Grütter, de Roggwil BE, à Genève. Signature: collective à deux de Marie-Antoinette Dalamel de Bournet et Roger Grütter. Adresse: 2, rue du Puits-Saint-Pierre, chez Marie-Antoinette Dalamel de Bournet.

24 mars 1976. Disques, etc.
Mepa SA, à Genève (FOSC du 6. 2. 1975, p. 332). Nouvelle raison de commerce: **Mepa Disc SA.** But modifié: production, reproduction, fabrication et distribution de disques et d'autres supports sonores; production, achat, vente et diffusion de films cinématographiques ainsi que d'émissions de radio et de télévision; éditions musicales et littéraires; production et exploitation de spectacles de variétés. Statuts modifiés le 17 mars 1976.

24 mars 1976.
Société des Nouveaux Immeubles SA, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 4. 1975, p. 1000). Ian Stoutzker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guy-Antony Naggar, d'Italie, à Londres, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 mars 1976. Opérations de placement.
Orant SA, à Genève, toutes opérations de placement, etc. (FOSC du 11. 9. 1973, p. 2504). Par suite du transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre de Glaris (FOSC du 19. 3. 1976, p. 769). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

24 mars 1976.
Refidar société fiduciaire, succursale de Genève, de «Refidar Treuhand-Gesellschaft (Refidar société fiduciaire) (Refidar società fiduciaria) (Refidar accountants and trustees)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 11. 2. 1976, p. 407). But social: activité rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire. Signature: collective à deux des administrateurs Emil Brauchlin, de Zurich, à Saint-Gall, président; Rudolf Bär, de Zurich, à Herrliberg ZH, délégué, et Adolf Boessinger, de Bâle, à Kilchberg ZH, des directeurs de la société Hanspeter Thiel, d'Allemagne, à Zollikon ZH, et Wilhelm Schwizer, de Niederhelfenschwil SG, à Brugg AG. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale: Rudolf Probst, de et à Berne, directeur de la succursale. Adresse: 9, rue de Berne.

24 mars 1976.
Téléphone-Electricité SA, Genève, à Genève (FOSC du 18. 9. 1967, p. 3103). Nouvelle raison de commerce: **Gaston Cachin Téléphone-Electricité SA.** Nouveau siège: Versoix. Statuts modifiés le 17 février 1976. Nouvelle adresse: 8, chemin Maurice-Ravel, chez Gaston Cachin.

24 mars 1976. Joaillerie.
Van Cleef & Arpels SA, Genève, à Genève, commerce de joaillerie, etc. (FOSC du 30. 5. 1975, p. 1489). La procuration de Georges Rolet est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Charles Bosson, de Puplinge, à Genève.

Finanz- & Investmentbank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1975
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheckguthaben		124 301.01
Bankendebitoren auf Sicht		193 443.99
Wechsel		1 373 230.63
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		72 446.01
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		7 605 030.95
Wertschriften		9 468 023.17
Sonstige Aktiven		348 920.91
		19 185 396.67

	Fr.
Eventualverpflichtungen	16 500.—

Wertschriften
(Gliederung gemäss Art. 24 VO zum BkG)

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund	304 000.—
Kantone und Gemeinden	217 350.—
Banken	149 600.—
Industrielle Unternehmungen	60 700.—
Andere	229 460.—
Inländische Pfandbriefe	105 500.—
Ausländische Obligationen:	
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	1 615 475.—
Andere	6 785 938.17
	9 468 023.17

	Fr.	Fr.
Auslandaktiven		17 605 826.24
– davon Bankendebitoren auf Sicht	168 679.37	

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		88 267.90
Bankenkreditoren auf Zeit		10 753 360.66
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 753 360.66	
Kreditoren auf Sicht		291 985.08
Kreditoren auf Zeit		1 067 058.78
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	172 172.80	
Depositen- und Anlagehefte		2 569 165.71
Sonstige Passiven		1 062 008.41
Aktienkapital		2 500 000.—
Gesetzliche Reserve		400 000.—
Freie Reserve		250 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		203 550.13
		19 185 396.67

	Fr.
Eventualverpflichtungen	16 500.—

Gewinn und Verlustrechnung pro 1975

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	1 678 423.91
Kommissionsaufwand	6 038.51
Bankbehörden und Personal	129 488.75
Geschäfts- und Bürokosten	206 740.89
Steuern	48 765.80
Abschreibungen und Rückstellungen	483 000.—
Reingewinn pro 1975	171 643.95
	2 724 101.81

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	1 057 016.87
Ertrag der Wechsel	99 229.51
Kommissionsertrag	289 058.19
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	70 295.08
Wertschriftenertrag	1 153 876.41
Verschiedenes	54 625.75
	2 724 101.81

Gewinnverteilung
(laut Beschluss der Generalversammlung vom 22. März 1976)

	Fr.
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	50 000.—
Zuweisung an die freie Reserve	100 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	203 550.13
	353 550.13

Seattle-First National Bank (Switzerland) Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1975
(Nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 331 384.99
Bankendebitoren auf Sicht		1 808 995.60
Bankendebitoren auf Zeit		14 715 130.24
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 600 207.48	
Wechsel und Geldmarktpapiere		5 895 108.14
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		3 886 451.85
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		22 221 120.57
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		8 809 435.55
Wertschriften		855 356.70
Sonstige Aktiven		926 063.90
Nicht einbezahltes Aktienkapital		16 000 000.—
		78 449 047.54

	Fr.
Eventualansprüche	2 255 572.92

Gliederung der Wertschriften

	Fr.
Ausländische Obligationen:	
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	855 356.70

	Fr.	Fr.
Auslandaktiven		68 339 355.41
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 212 661.69	
– mit Laufzeit über 90 Tagen	13 014 922.76	

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		153 379.69
Bankenkreditoren auf Zeit		37 610 400.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 490 000.—	
Kreditoren auf Sicht		2 763 543.66
Depositenkonten		1 454 176.53
Sonstige Passiven		5 994 636.73
Aktienkapital		25 000 000.—
Gesetzliche Reserve		700 000.—
Andere Reserven		4 000 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		772 910.93
		78 449 047.54

	Fr.
Eventualverpflichtungen	2 255 572.92

Gewinn- und Verlustrechnung per 1975

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	2 740 152.34
Kommissionsaufwand	166 647.12
Bankbehörden und Personal	597 422.65
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	31 667.80
Geschäfts- und Bürokosten	426 671.54
Steuern	595 000.—
Abschreibungen und Rückstellungen	19 629.—
Reingewinn	1 323 600.45
	5 900 790.90

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	3 545 956.98
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	168 843.99
Kommissionsertrag	212 834.19
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 636 640.54
Wertschriftenertrag	212 440.70
Verschiedenes	124 074.50
	5 900 790.90

Verteilung des Reingewinnes
(Vorschlag des Verwaltungsrates)

	Fr.
Reingewinn	1 323 600.45
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	549 310.48
	1 872 910.93
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	100 000.—
Zuweisung an die anderen Reserven	1 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	772 910.93

Banca Prealpina, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1975
(Dopo le deliberazioni dell'assemblea degli azionisti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		20 505 741.39
Crediti a vista presso banche		20 304 170.57
Crediti a termine presso banche		25 868 100.—
– dei quali con scadenza sino a 90 giorni	22 358 100.—	
Effetti cambiari e carta moneta		197 915.—
– dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	—.—	
Conti correnti debitori senza copertura		2 412 491.25
Conti correnti debitori con copertura		16 811 192.77
– di quali con garanzia ipotecaria	2 328 885.—	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		911 421.78
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		7 612 703.74
– dei quali con garanzia ipotecaria	1 580 643.—	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		343 800.15
Titoli		4 475 949.—
Partecipazioni permanenti		162 640.—
Stabile per uso banca		11 047 394.45
Altre poste dell'attivo		1 602 030.75
Totale del bilancio		112 255 550.85

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		—.—
Debiti a termine presso banche		—.—
– dei quali con scadenza sino a 90 giorni	—.—	
Conti creditori a vista		52 835 242.07
Conti creditori a termine		8 528 800.—
– dei quali con scadenza sino a 90 giorni	7 348 590.—	
Libretti di desposito		12 059 293.59
Obbligazioni di cassa		7 960 000.—
Dividendo		840 000.—
Altre poste del passivo		6 332 572.06
Capitale azionario		12 000 000.—
Buoni di partecipazione		2 000 000.—
Riserva legale		3 575 000.—
Riserva straordinaria		5 950 000.—
Riporto in conto nuovo		174 643.13
Totale del bilancio		112 255 550.85

Informazioni complementari al bilancio

Titoli

	Fr.	Fr.
Obbligazioni svizzere:		
Confederazione	897 532.—	
Cantoni e comuni	2 013 010.—	2 910 542.—
Obbligazioni fondiarie svizzere		50 490.—
Azioni svizzere:		
Banche		130 900.—
Obbligazioni estere:		
Altre		800 000.—
Azioni estere ed altri titoli di partecipazione		584 017.—
Quote di fondi di investimento		—.—
Totale		4 475 949.—

Partecipazioni permanenti

	Fr.
Azioni svizzere:	
Società finanziarie	162 640.—

	Fr.	Fr.
Totale degli attivi all'estero		48 578 469.09
dei quali:		
– crediti verso banche con scadenza a 90 giorni	30 353 851.06	
– crediti verso banche con scadenza superiore ai 90 giorni	2 610 000.—	

	Fr.
Impegni derivanti da garanzie e accreditivi	12 683 607.43
Impegni risultanti da operazioni a termine fisso	770 186.38
Crediti risultanti da operazioni a termine fisso	773 114.90

Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1975

Costi

	Fr.
Interessi passivi	1 471 949.37
Provvigioni	128 046.58
Organi della Banca e personale	3 365 382.20
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale	201 678.10
Spese generali e d'ufficio	1 345 238.17
Imposte	530 327.17
Perdite, ammortamenti ed accantonamenti	1 143 040.96
Utile netto	2 245 659.73
	10 431 322.28

Ricavi

	Fr.
Interessi attivi	4 402 806.99
Proventi da effetti cambiari e carta moneta	80 204.44
Provvigioni	4 346 935.57
Proventi da operazioni su divise e metalli preziosi	1 107 020.69
Reddito del portafoglio titoli	483 926.03
Diversi	10 428.56
	10 431 322.28

Ripartizione dell'utile

	Fr.
Utile riportato 1974	178 983.40
Utile netto 1975	2 245 659.73
	2 424 643.13

	Fr.	Fr.
Dividendo 6%:		
– al capitale di fr. 12 000 000.—	720 000.—	
– ai buoni di partecipazione di fr. 2 000 000.—	120 000.—	840 000.—
Assegnazione alla riserva legale		175 000.—
Assegnazione alla riserva straordinaria		1 000 000.—
Assegnazione straordinaria al Fondo di previdenza per il personale		100 000.—
A disposizione del consiglio di amministrazione		135 000.—
Riporto a nuovo		174 643.13
		2 424 643.13

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973–1975

Im Monat Februar erschien als Sonderheft Nr. 88 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973–1975.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnansätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1973–1975 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Nouveau supplément de «La Vie économique»

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973–1975

Un 88e supplément de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail paraîtra en février; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973–1975.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et de travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Ce supplément porte sur les années 1973 à 1975 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 6. April 1976
Cours de conversion sans engagement, dès le 6 avril 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 63.85
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 6.57
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 42.20
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 100.80
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 66.65
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 54.80
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 4.81
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.3040
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.86¼
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 63.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 95.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 46.65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.03
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 58.20

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

ANLEIHE

Kjøbenhavns Telefon Aktieselskab

Kopenhagen

(Kopenhagener Telefon Aktiengesellschaft)

7 %

Anleihe 1976—91
von Sfr. 80 000 000

Der Nettoerlös der Anleihe dient zur Finanzierung des Ausbaus und der Modernisierung der Telefonanlagen im Konzessionsgebiet der Gesellschaft

99 ½ %

Emissionspreis

Valoren-Nummer: 495 371

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 15 Jahre

Titel:
Inhaberobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Rückzahlung:
jährliche Rückkäufe von je Sfr. 4 000 000 in den Jahren 1980 bis 1990, falls die Kurse 100% nicht übersteigen

Coupons:
Jahrescoupons per 30. April

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne

Zeichnungsfrist
vom 7. bis 12. April 1976, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung

Schweizerischer Bankverein — Schweizerische Bankgesellschaft — Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank — Bank Leu AG — Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie. — Privatbank & Verwaltungsgesellschaft — Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Interfranck Holding AG, Cham

5 ½ % Anleihe 1966—81 von Fr. 12 000 000

(Valorennummer 111 453)

Die obenerwähnte Anleihe wird in Uebereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

15. Juli 1976

zu 101 % des Nennwertes zur Rückzahlung gekündigt.

Von diesem Datum an können die Obligationen samt den nicht verfallenen Coupons per 15. Juli 1977 u. ff. bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Handelsbank N.W

Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG
Hentsch & Cie

Zürich, den 7. April 1976

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg

Einladung an die Aktionäre zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf den 28. April 1976, um 11.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Hauptstrasse 143, 5212 Hausen bei Brugg.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls über die 37. ordentliche Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1974 vom 26. Juni 1975.
2. Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft um Fr. 4 150 000.– auf Fr. 23 250 000.– durch Ausgabe von 8300 Inhaberaktien zu nominal Fr. 500.–, welche zu pari durch Verrechnung mit einer gegenüber der Gesellschaft bestehenden Forderung liberiert werden, unter Verzicht auf Zuteilung neu begebener Aktien an die bisherigen Aktionäre.
3. Neufassung von § 4 Abs. 1 der Statuten.
4. Verschiedenes.

Der Aktienausweis wird durch Vorlegen eines Depotscheines oder Vorlegung der Aktien erbracht.

5212 Hausen bei Brugg, den 22. März 1976

Der Verwaltungsrat der
Reichhold Chemie AG

MANU FIDELIS SA, Roveredo GR

Convocazione per il giorno di giovedì 22 aprile 1976, alle ore 10, presso la sede sociale di Roveredo

dell'assemblea generale straordinaria

per deliberare il seguente ordine del giorno:

1. Presentazione e approvazione bilanci 1974 e 1975 e discarico all'amministrazione.
2. Dimissioni del presidente ed ev. di altri membri e nuove nomine.
3. Eventuali.

Manu Fidelis SA

Autoverkehr Thun—Stocken—Gürbetal AG Thun (TSG)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 1. Mai 1976, um 10.30 Uhr, im Restaurant Steghalten, in Amsoldingen.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1975; Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates:
   a) Abschreibungen,
   b) Genehmigung der Rechnung,
   c) Entlastung der Geschäftsorgane.
3. Statutenrevision:
   a) Art. 3: Erhöhung des Aktienkapitals um maximal Fr. 450 000.– auf Fr. 500 000.–;
   b) Art. 10, Ziffer 6: Kompetenzerweiterung des Verwaltungsrates auf Fr. 300 000.–.
4. Ersatzwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
5. Kreditbewilligung für den Ankauf eines neuen Linienbusses.
6. Bewilligung des Garage-Umbauprojektes in Blumenstein, Erkennung der erforderlichen Kredite sowie Zustimmung zum Tausch- bzw. Kaufvertrag bezüglich Landerwerb.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Bilanz pro 1975 sowie der Entwurf des vom Verwaltungsrat vorgeschlagenen neuen Wortlautes der Art. 3 und 10, Ziffer 6, der Statuten, liegen zehn Tage vor der Versammlung bei der Spar- und Leihkasse Thun zur Einsicht auf. Der Ausweis für den Zutritt kann bis 30. April 1976 bei der Spar- und Leihkasse Thun gegen Vorweisung der Aktien bezogen werden.

Die Teilnehmer geniessen am Versammlungstag auf den Transportmitteln der Gesellschaft gegen Vorweisung des Zutrittsausweises freie Fahrt. Abfahrt in Thun Bahnhof um 9.47 Uhr.

Thun, den 5. April 1976

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: E. Baumgartner
Der Sekretär: P. Tschanz

Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 22. April 1976, 11 Uhr, im Kämbelsaal, Zunfthaus «Zur Saffran», in Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1975. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1975 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
3. Verwaltungsratswahlen.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 15 000 000 auf Fr. 16 000 000.
6. Konstatierung der Zeichnung und Einzahlung der neuen Aktien.
7. Statutenänderung.
8. Diverses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Revisionsbericht und dem Geschäftsbericht für das Jahr 1975 sowie die beantragte Statutenänderung liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft, Bärengasse 29, 8001 Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder eines anderen genügenden Ausweises über deren Besitz bis und mit Donnerstag, den 15. April 1976, bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Bärengasse 29, 8001 Zürich, bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht pro 1975 erhältlich ist.

Zürich, den 5. April 1976

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Peter Alther

Kernkraftwerk Leibstadt AG
Leibstadt (Kanton Aargau)

Aktionäre

Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten
Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau
Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe
Bernische Kraftwerke AG Beteiligungsgesellschaft, Bern
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg
Elektrowatt AG, Zürich
Kraftübertragungswerke Rheinfelden, Rheinfelden
Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg
Motor-Columbus AG, Baden
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden
S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne
Schweizerische Aluminium AG, Chippis / Zürich
Schweizerische Bundesbahnen, Bern

Die Aktionäre haben sich verpflichtet, die jährlichen Kosten der Gesellschaft, welche insbesondere auch die Anleihezinsen und die Rückzahlung der Obligationenanleihen umfassen, im Verhältnis ihrer Beteiligung am Aktienkapital zu übernehmen.

6 ½ % Anleihe 1976—91 von Fr. 80 000 000

(je nach Zeichnungsergebnis bleibt eine Erhöhung bis auf maximal Fr. 100 000 000 vorbehalten)

zur teilweisen Finanzierung der Kernkraftwerkanlage in Leibstadt (AG).

Laufzeit	längstens 15 Jahre
Emissionspreis	99 %
Zeichnungsfrist	7. bis 13. April 1976, mittags
Liberierung	auf den 20. Mai 1976
Kotierung	in Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Zeichnungsstellen

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Hentsch & Cie.
Lombard, Odier & Cie.
A. Sarasin & Cie.
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
Aargauische Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank
Kantonalbank von Bern
Luzerner Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Kantonalbank Schwyz

SOPAFIN

Le dividende de l'exercice 1975 est payable contre remise du coupon Nº 13 dès le 5 avril 1976, à raison de fr. 20.– moins impôt 35%, aux guichets de MM. Pictet & Cie, 29, boulevard Georges Favon, à Genève.

5¾% Anleihe 1976–88 Stadt Thun von Fr. 15 000 000

zur Finanzierung öffentlicher Bauvorhaben.

Anleihebedingungen: **Zinssatz 5¾ %, Jahrescoupons per 14. Mai. Anleihedauer 12 Jahre, mit dem Recht für die Stadt Thun, die Anleihe vorzeitig am 14. Mai 1986 oder 14. Mai 1987 zum Nennwert zurückzuzahlen. Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und eventuell Fr. 100 000. Kotierung der Titel der Anleihe an den Börsen von Bern und Zürich.**

Emissionspreis: **100,50 %**

Zeichnungsfrist: **7. bis 13. April 1976, mittags.**

Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Zu verkaufen:

NCR-500 Magnetkarten-Computer

ausgerüstet mit

Zentraleinheit	Mod. 517–1
Konsole	Mod. 590–1
Magnetkonto-Leser	Mod. 386–1
Schnelldrucker	Mod. 541–1

Diese Occasions-Maschinen befinden sich in einem einwandfreien Zustand und werden zu äusserst günstigen Konditionen abgegeben. Teilkauf ebenfalls möglich.

Telefon 01 / 39 43 11

Kaufmann mit langjähriger und vielseitiger Praxis sucht

Beteiligung oder Kauf

eines gesunden und ausbaufähigen Unternehmens. Produktion oder Handel von Konsum- und Gebrauchsgütern, Dienstleistungs- oder Filialbetrieb.

Zuschriften sind erbeten an Chiffre M 70076, Publicitas, Bern.

Telefonauftragsdienst
impetus
Wir antworten für Sie.
☎ 01/34 76 21

Ihr Lieferant von
Selbstklebe-etiketten
für jeden Zweck (Produktebeschriftungen, Telefon- und Adressänderungen usw.) auf Bogen, in allen Formaten und Auflagen.
hostettler buchdruck offsetdruck
Postfach 24
8304 Wallisellen
Tel 01/830 22 07

Spezialisiert auf
EDV-Kleinzubehör
1600 diverse Produkte für alle Probleme. Führend in Tabellermappen und Klebebindmappen für alle Endlosformulare.
Erb Datazubehör
8048 Zürich
Tel. (01) 52 50 51

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Kammgarnspinnerei Bürglen

Einladung zur 103. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Samstag, den 24. April 1976, vormittags 11.30 Uhr, im Gasthaus zum Trauben, 1. Stock, Weinfelden.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 19. April 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1975 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Genehmigung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen:
   Statutarische in den Verwaltungsrat;
   Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 19. April 1975, der Geschäftsbericht 1975, die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1975, die Bilanz per 31. Dezember 1975 mit Revisionsbericht sind vom 8. April 1976 an zur Einsicht in unserem Büro in Bürglen aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis und mit Nummernverzeichnis der Aktien bis spätestens Mittwoch, den 21. April 1976, in unserem Büro bezogen werden.

8575 Bürglen, den 15. März 1976 Der Verwaltungsrat

Togal AG, Lugano-Massagno

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, den 29. April 1976, um 10.30 Uhr, im Büro der Togalwerke AG, via Morella 4, Lugano-Massagno.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäfts- und Kontrollberichtes sowie der Jahresrechnung 1975.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, Kontrollbericht und die Jahresrechnung1975 liegen zur Einsichtnahme für die Aktionäre ab 15. April 1976 im Büro der Togalwerk AG, Lugano-Massagno, auf.

Der Verwaltungsrat

SAITA SA
Industria Tessile Avegnese, Avegno

Convocazione degli azionisti

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti

è convocata per giovedi 22 aprile 1976, alle ore 14.30, allo studio legale Franzoni-Merlini-Lanini, piazza Fontana Pedrazzini 7A, Locarno,

con il seguente ordine del giorno:

1. Lettura del verbale dell'ultima seduta.
2. Rapporto sulla gestione 1975.
3. Presentazione dei conti.
4. Rapporto dell'ufficio di revisione.
5. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Diversi.

Hanno diritto di intervenire all'assemblea i soci che avranno depositato le proprie azioni presso un Istituto di Credito.

Avegno, il 5 avril 1976

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: avv. E. Franzoni

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.– auf das Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87e supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bicorporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.– sur le compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne.

Inserate erschliessen den Markt

Loterie romande
369e tranche

Liste de tirage du 3 avril 1976

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000	10.—	2	7			
1 400	20.—	15	34			
		031	167	396	415	663
		712	776	822		
300	40.—	121	203	346	812	823
		0606	0793	1004	3342	4087
		5854	6964	7260	7270	9363
13	200.—	800320	802277	806244	807564	811303
		811558	818235	819106	824080	830260
		833974	837208	841785		
5	500.—	803225	808396	812295	813513	835826
3	1 000.—	806946	825705	832782		
1	100 000.—	836712				
2	500.—	836711	836713			
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 8367 hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.–				
11 821						

Pully VD, le 3 avril 1976 Me Marcel Vaney, notaire

L'émission de la 369e tranche comprend 50 000 billets numérotés de 800 000 à 849 999.

Prix du billet fr. 10.– (le demi-billet fr. 5.–).

Valeur totale des lots fr. 250 070.–.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:
- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets entiers gagnant plus de fr. 50.– (les demi-billets plus de fr. 25.–) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 6 octobre 1976

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
358	4. 10. 75	7. 4. 76	363	10. 1. 76	13. 7. 76
359	18. 10. 75	21. 4. 76	364	24. 1. 76	27. 7. 76
360	8. 11. 75	11. 5. 76	365	7. 2. 76	10. 8. 76
361	22. 11. 75	25. 5. 76	366	21. 2. 76	24. 8. 76
362	6. 12. 75	9. 6. 76	367	6. 3. 76	9. 9. 76
			368	20. 3. 76	23. 9. 76

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Wir liefern sehr preisgünstig:

Zähler-Lüftungs-Heizungsverteilungen
Hausanschluss-Zählerkasten
Waschmaschinen-Zählerumschalter

Verlangen Sie Offerten.

GAMMA
Elektro-Apparate und Schalttafelbau
SIPA
8128 Hinteregg, Telefon 01-86 11 61

Das **Anlageheft Nr. 20 347–0** mit einem Guthaben von Fr. 1500.–, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt (Agentur Giesshübel), Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Anlageheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 1. April 1976

Schweizerische Kreditanstalt

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltlich die Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»